

E 8 Parlamentario nobo a huramenta dilanti Gobernador interino



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Na Cas Ceremonial di Gobernador e 8 Parlamentarionan cu mester a drenta na lugar di esnan cu a entrega retiro pa bira Minister. Nan a huramenta dilanti di Gobernador interino, Sra. Yvonne Lacle-Dirksz.

E 8 Parlamentarionan cu a huramenta di MEP ta Alvin Molina, Louisette 'Setty' Yarzagaray, Shailiny Tromp-Lee, mr. Juan 'Ady' Thijsen, Marco Berlis y Darlaine Guedez-Erasmus.

E Parlamentarionan di RAIZ cu a huramenta ta Raymicheline 'Mishe' Raymond y Raymond Kamperveen.

Durante e huramentacion famia di cada Parlamentario no por tabata presente, pero despues tur a sali direccion Parlamento pa topa cu nan. E Parlamentarionan nobo ta cla pa haci nan trabou.

Caso di abuso sexual contra Rudy Carti

Lo por bolbe pone Ministerio Publico den luz negativo



Ayera tratamento di e caso penal contra di Rudy Carti a bolbe wordo atendi pa Corte, pero un biaha mas e caso no a wordo trata den su totalidad y tin cu spera kico ta bay pasa den e proximo fecha cu e caso aki lo bin dilanti.

Sinembargo tur cos ta mostra cu e acusacion contra di e conocido fisioterapista aki di labamento di placa, lo ta un punto cu Ministerio Publico ya caba a laba man for di dje, ya cu no tin prueba algun cu e placa aki ta procedente di un of otro acto ilegal.

Sinembargo manera a bira e custumber di Ministerio Publico, e tipo di asuntonan aki no ta wordo atende cu mesun urgencia cu nan tin pa bay over na detene un ciudadano y libra e persona aki di su libertad.

AWEMainta a wordo informa cu detencion di Carti tabata mas tanto dirigi contra di e investigacion di e acusacion di labamento di placa, despues cu durante listramento na su cas dia di su detencion, a topa c'un suma cuantioso di placa efectivo den cas di e profesional aki.

Fuera di e punto aki, tambe por resulta cu Ministerio Publico tampoco a haya mucho prueba concreto di e acusacion pa abuso sexual contra di algun dama ya cu fuera di declaracionnan haci p'e probabel victimanan aki, no tin mucho prueba concreto y legal pa acusa Carti di loke e ta wordo sospecha di a haci.

Ayera mainta a bolbe transporta e sospechoso pa oficina di Corte y despues a pone bek den bus di KIA pa hibe bek na prison y sin duda e caso ta sigui hala atencion, pero si bin resulta cu ainda Ministerio Publico no por keda cla cu e caso,

lo ta na su lugar pa nan bin dilanti y tuma e pasonan necesario p'asina e sospechoso sa na unda e ta para.

Lo no ta prome bes cu Ministerio Publico den ultimo añanan lo ta pasando den e tipo di situacionnan aki, caminda ta kita libertad di ciudadanonan contra kendenan tin sospecho di algo pa despues cuminsa busca pruebanan pa hustifica nan decision di pone hendenan den prison.

Ta conoci tambe cu e triki aki di retene un persona mas tanto cu por, kita su libertad como medio di presion pa nan basha abou y confesa cu nan a faya, a bin ta tumando lugar den hopi caso.

Esaki a lanta cabes caba den caso di IBIS contra e politico Paul Croes y esaki a bolbe sosode cu e otro politico Benny Sevinger, caminda a hinca e hendenan aki den prison, a traha un lista di sospechonan cu tin contra di nan, pero cu en realidad ta sospechonan cu despues ningun ta bin den e caso dilanti.

Pero esakinan a un forma pa Ministerio Publico hustifica e detencion di un ciudadano, cu moralmente condenabel y sin duda esaki por wordo considera un abuso di marca mayor na tur momento.

Den caso di Rudy Carti ta di spera cu dentro di algun siman lo tin claridad di tur e acusacionnan contra di su persona y lo mira e ora con e caso aki lo finalisa.

Proximo Minister di Integridad mester ta atento

Tin desaroyonan cuestionabel pa loke ta manejo di WEB Aruba NV

Hendrik Croes a anuncia su retiro for di su bufete di abogado y den su despedida el a anuncia cu e ta spera cu e atakenan riba su yiu muher cu ta Prome Minister di Aruba, lo disparce y e lo no wordo cuestiona mas cu e ta faborece su e bufete di su tata. Sinembargo ningun momento el a confirma si su retiro ta totalmente for di tur actividad legal cu e bufete aki ta representa y tampoco el a sigura cu e bufete cu ta conoci cu esaki lo wordo hereda pa su yiu muher den futuro, lo aleha su mes totalmente di actividadnan legal di e proximo Gobierno di e yiu muher.

Ayera a cuminsa circula informacionnan cu Richard Eman, kende ta Director interino di Utilities NV, lo a pasa tur actividad bancario di Investment Bank pa cu asuntonan di WEB Aruba NV, como e asina yama 'agent bank' cu lo ta encarga cu administracion relaciona cu pago di cuentanan di e compania di awa y electricidad y tambe cu ta duna prestamo n'e compania.

Sinembargo diahuebs tambe a bira conoci cu e banco local, Banco di Caribe, a wordo tuma over pa United Group Holdings BV, cu tin como doño Gregory Elias ciudadano di Corsou.

Pa puro casualidad tambe, ta bin resulta segun e informacionnan cu a lanta cabes, cu e banco nobo, esta e asina yama 'agent bank' di WEB Aruba NV, ta United Trust Management y ora segun documentonan di Camara di Comercio caminda e ta inscribi, e trust aki ta wordo maneha p'e conocido compania local ARULEX y tambe p'e ciudadano di Corsou, Gregory Elias.

Ta mas cu claro cu tin preocupacion grandi cu mas y mas e compania di awa y electricidad ta bayendo for di control di pueblo, un compania di pueblo, pero cu pa algun tempo caba ta den discusion formal pa entre otro e intencion pa firma un contracto cu e compania Eagle LG, cual compania tin un acuerdo cune pa busca un manehador p'e refineria di San Nicolas.

AWEMainta no a logra na confirma tur e informacionnan aki cu ta circulando, pero ta na su lugar pa bati alarma p'e desaroyo aki, caminda ARULEX ta un compania cu ta wordo maneha pa e bufete di abogado di tata di Prome Minister di Aruba.



Ta desaroyonan cu sin duda sindicatonan di trahadornan di WEB Aruba NV mester ta na altura di dje, ya cu aki ta trata futuro di e compania nacional aki, mientras cu na mes momento ta bon p'e proximo Minister di Integridad, pone su mes na altura tambe di e desaroyonan aki, pa despues e no haya su mes den cosnan cu e no ta spera di encontra.

ARULEX tambe ta involvi segun datonan ricibi cu e hotel na Seroe Colorado, manehando e tereno di e compania cu a bin cu e proyecto aki y nunca a bin claridad riba e asunto aki.

Un proyecto cu a wordo presenta pa ex Minister Otmar Oduber, cu a keda para pa basta tempo pero cu a reanuda trabounan di construccion cu ta bayendo riba un ritmo di morocoy.

Ta mesun bufete di abogado cu ta involvi cu ARULEX, tambe a wordo contrata pa Prome Minister pa atende cu asuntonan di e refineria ora cu nan a negocia kiebro di e contract cu CITGO cual compania a bandona Aruba sin cu e mester a cumpli cu pago di 30 miyon florin pa incumplimento di contract. Ta di spera cu Gobierno mes bin dilanti, pa clarifica e desaroyonan sospechoso aki, caminda cosnan ta pasando den un compania estatal, pero ningun hende sa di esakinan.

Un pensionado

“Mi no tin futuro ya cu mi futuro ta pasado y solamente trankilidad mi por anhela”

Bida di tur hende ta consisti di diferente etapa, caminda for di baby un persona ta pasa den diferente seccion di su bida, como mucha, como adelesente pa despues drenta e fase di hende mayor di edad y caminda e ta cuminsa planea su propio bida, diferente den hopi caso cu esun di su mayornan.

Desde 2020 ora cu a pandemia di Covid-19 a dal henter mundo den un forma hopi duro, bida di nos grandinan tambe a haya un otro nificacion, sigur ora cu tuma nota di miyones di hende cu a fayece rond mundo, ta hendenan di edad halto, pensionadonan y aki na Aruba e no ta diferente.

Hendenan di edad halto ta mas vulnerabel p’e bacteria mortal aki di Covid-19 y aki na Aruba por constata cu entre e grupo di 154 persona cua fayece aki na Aruba dor di Covid, mas cu 120 di nan tabata hendenan grandi, cu a haya problema serio cu hopi complicacion.

Na inicio di e pandemia por a ripara rond mundo cu hopi hende grandi kedando den centronan den diferente pais, a wordo confronta cu situacionnan sumamente penoso caminda den algun pais, hasta e cuidadonan di e hendenan grandi, a bandona e centronan aki y laga e grandinan pa nan cuenta, a enfrenta un morto sigur.

Awor cu tin e posibilidad pa vacuna contra di e Covid, inicialmente a urgi hendenan grandi pa tuma e vacuna, p’asina nan haya un defensa contra di e bacteria aki y caminda en berdad e cantidad di mortonan a reduci, pero e cifra a keda halto p’esnan di edad avansa.

Bira grandi ya no ta un luho mas y esaki a keda demostra recientemente ora c’un raport traha riba reduccion di costo di cuida medico, a sugera cu lo ta bon pa determina dado momento si hendenan di edad avansa, kendenan cu salud delicado, lo bin na remarke pa haya un tratamiento cu lo costa hopi placa.’



Un sugerencia cu a shock hopi hende, un sugerencia inhumano, pero cu no a haya e debido atencion ainda mirando e seriedad y falta di compasion di esnan cu a formula e ponencia aki. “Mi tin 72 aña y en realidad mi no ta mira ningun futuro mas pa mi y pa mi casa.

Nos ta bibando di nos pensioen, buscando trankilidad mas cu tur cos, pero bon na altura cu en realidad nos no por planea un futuro, nos no por soña mas di traha por ehempel un cas, traha plan pa un famia ya cu nos famia mes a crece bay laga nos.

Yiunan a bira grandi, a planea nan propio futuro, nan proyecto di lanta un famia manera cu nos a duna nan, lagando nos un banda pa mira kico nos mes tin cu haci.

En realidad ta bon pa mostra aki cu nos como hendenan grandi caba, tin como unico futuro nos morto, luchando pa alarga nos presencia pa cu nos famianan, pero sabiendo bon bon cu e futuro aki ta bay conduci na morto.

Nos tin hopi hende conoci cu a mura den ultimo dos añanan, hendenan cerca, famianan di mesun edad, coleganan di antes di trabou y como hende grandi sin duda ta pasa den nos mente, cu e momento aki tambe lo ta yegando pa nos.

E motivacion mas grandi ta di sigui haci cosnan cu ta positivo, evita conflictonan, evita momentonan negativo y anhelando cu nos yiunan ta felis, cu nan yiunan cu ta nos nietonan, tambe ta felis ya cu realmente no tin mucho mas pa planea.”

Varios estudiante Arubiano ta test positivo pa Covid ora cu nan a regresa Hulanda

Recientemente un grupo grandi di estudiante Arubiano, a regresa Hulanda pa sigui cu nan estudio avansa despues di a pasa un vacacion largo aki na Aruba.

Sinembargo awor cu universidad y otro scolnan avansa na Hulanda a habri bek, algun a rekeri cu e studentenan tin cu atende e lesnan en persona, pero otronan ta sigui lesnan ainda na cas.

Loke ta interesante den e grupo di hobennan aki, ta cu AWEMainta a ricibi informacion di varios estudiante cu a test positivo despues di nan yegada na Hulanda y mester a bay den cuarentena mesora.

Di e grupo aki un di e hobennan aki mester a wordo interna den hospital pa problema respiratorio pero for di anta-ayera e por a regresa su cas ya cu el a recupera rapidamente despues di a ricibi tratamento specialisa.

Notabel di varios di e casonan di studentenan cu a test positivo, t'e hecho cu algun a haci test aki na Aruba prome cu nan a inicia nan biahe di regreso y nan resultado a sali negativo y nan por a biaha sin problema.

Despues di a yega Hulanda algun di nan mester a haci otro test pa entre otro nan scol y den esakinan varios di nan a test positivo di cual mayoria no ta presenta sintomanan relaciona cu Covid.

Na Hulanda Gobierno e siman aki a anula e distanciamiento rekeri di un meter y mey mas otro reglanan cu tabata vigente, pero aindatincantidaddidemostraciontumando lugar, sigur contra di cierto exigencia cu Gobierno a pone pa ciudadanonan cu kier drenta negoshinan horeca.

E demonstracionnan ta birando mas grandi y mas violento ya cu e hendenan kier biba liber pa tuma nan propio decisionnan pa loke ta regarda nan libertad pa move y actua.



Surround yourself with beautifully designed, furniture and home accessories!

One of Aruba's most exclusive furnishing stores is looking for a

STORE MANAGER

With the following qualifications:

Given the scope and expectations of this role we are seeking someone with a minimum of 5 years retail leadership experience.

A talented sales expert that is responsible, creative, flexible and a dynamic professional that can bring our team and succesfull formula to the next level.

Excellent communication skills are required including fluent English, basic Spanish. Knowledge of Papiamentu and Dutch is a plus.

We offer a competitive salary and excellent benefits.

If interested please contact us by
Email: arubadesignsgroup@gmail.com

CMB a habri su Smart Branch na San Nicolas ayera mainta



Ayera mainta Caribbean Mercantile Bank a habri nan asina yama 'Smart Branch' na San Nicolas, cu cortamento di cinta ceremonial y reconocimiento na un fundacion y un señora cu ta cliente fiel pa hopi aña.

Gerente General Paul deWolfe a splica cu for di momento di e pandemia, e banco a haci tur cos pa ta mas cerca di nan clientenan, y pa hunto pasa dor di e temponan turbulento di e pandemia.

Segun deWolfe, e clientenan di CMB a mostra bes tras bes di ta resiliente, generoso y amabel.

"Nos t'asina contento di ta un parti chikito di nan bida, y nan famia" sr. deWolfe a sigui bisa. "E apertura di e branch aki ta un di e oportunidadnan raro cu ta duna nos e oportunidad pa bisa danki, y pa duna bek n'e comunidad cu ta traha duro manera San Nicolas".



"Esaki ta mas cu un apertura grandi, e ta un renacimiento, y ta mostra cu como un pais, nos ta sigui padilanti hunto y cu cos lo y ta birando mihor" deWolfe a sigui bisa.

RECONOCIMIENTO Y DONACION

Sra. Natalie de Cuba, Gerente General di Retail di CMB a reconoce sra. Carmelita Haynes di Hope Foundation cu ta yuda muchanan den necesidad. CMB presenta sra. Haynes cu un big check di 20,000.00 florin.

Ademas a reconoce sra. Mary Simon cu ta un cliente fiel di 85 aña di edad, cu tabata e prome cliente cu a bishita e filial aki ora cu el a habri inoficialmente siman pasa. Presente tambe tabata Prome Minister Evelyn Wever Croes kende a felicita e banco y a bisa di ta contento cu tin banconan asina cu ta mostra confiansa den temponan asina dificil.



Grupo grandi di estudiante na Colegio Arubano a protesta contra e dress code di e scol

Ayera un grupo grandi di studiantenan di Colegio Arubano a manda un carta pa Rectorado di Colegio Arubano, manifestando cu nan no ta di acuerdo cu awor Colegio Arubano kier introduce un dress code p'e scol. E carta ta splica den detayes nan argumento y e studiantenan ta pidi Rectorado pa tuma nan protesta na serio.

Diabierna mainta, tabatin un protesta cu a tuma lugar n'e Capelo Grote Kant di Colegio Arubano durante eerste pauze, cu ta trata e tema di e dress code di e scol. E studiantenan a presenta nan mes den shirt blanco como parti di e protesta y a vocifera na cla e frustracionnan cu nan ta sintiendo. Esaki ta bin despues cu e scol a dicidi di implementa diferente regla nobo pa cu e dress code, cu segun studiantenan cada aña ta bira mas y mas extremo y sin base.

Algun di e reglanan ta inclui prohibicion di 'sweatpants', prohibicion di bisti jeans cu cualquier buraco (tapa of no tapa), prohibicion pa bisti short cortico y prohibicion pa bisti short di gym pa nombra un par. Hopi di nan tabata carga poster tambe, cu ta bisa por ehempel: "My education is more important than what I wear" y "Stop sexualizing teenage bodies."

Como parti di e protesta ademas a skirbi un carta dirigi na Rectoraat di e scol, cu ta trece dilanti tur e punto y frustracionnan di e banda di e alumnonan, p'asina kisas yega na un cambio.

Un alumno cu a representa e voz di tur e studiantenan presente durante e protesta, Kian Herrera, a splica con e docentenan y conrectornan ta trata nan na un manera inhusto simplemente ora ta yega scol bisti den paña cu den e docente su bista no ta adecua y ta nenga nan entrada di scol na un manera "hopi baho y fresco".

Tin biaha ta hasta "halsa nan voz y intimida mucha." Un parti di e frustracion tambe ta bin n'e hecho cu SE/CP Week ta yegando pronto y ta haya fastioso ora docente manda mucha cas enbes di laganan atende les. E schoolleiding a tuma e carta y lo sinta cu un grupo di e scol pa wak si por yega na un acuerdo entre e schoolleiding y e muchanan cu lo keda na agrado di ambos partido.





Fresco Tur Dia





HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

**Guyabastraat #4
Dakota**

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Pa garantisa democracia ta necesario mas respet di Gobierno pa Parlamento

Dia 16 di september den un reunion publico a trata y aproba credencialnan di 8 candidato pa Parlamentario. Ta parse cu awor Aruba tin 29 Parlamentario si esnan cu lo bira Minister ainda no a nenga nan posicion como Parlamentario.

Ta urgente trata credencialnan di esnan cu lo kier bira Minister pa cumpli cu ley. Sinembargo e reunion ey no a ser yama ainda, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Dia 14 di september, riba e di dos diamars di luna di september, manera indica den nos Constitucion, tabata apertura di Aña Parlamentario nobo 2021-2022. Gobernador di Aruba a duna acto di presencia na Parlamento y a duna su discurso den cual el a presenta e maneho di Gobierno p'e proximo aña. Prome cu dia 1 di september Gobierno lo mester a entrega e presupuesto di pais Aruba p'e aña benidero. Ta un lastima segun Wyatt-Ras cu Gobierno no a cumpli cu locual Constitucion ta indica, ni e aña aki ni durante nan gobernacion, desde aña 2017. E eleccion dialuna, dia 13 di september, di e Presidente y Vice-Presidente di Parlamento tampoco no a bay manera cu mester a bay.

Di antemano tabata conoci ken lo bira e Presidente y Vice-Presidente, pasobra Gobierno a anuncia esaki, locual ta muestra di un stempelparlement. Pesey mes fraccion di AVP hunto cu otro fraccionnan den oposicion a vota en blanco. Ta obvio cu den Parlamento aki Gobierno lo dicidi y manda riba e fraccionnan cu ta sosten'e.

Repasando e trabounan di Parlamento den e Aña Parlamentario 2020-2021 por conclui cu Ministernan di Gabinete Wever-Croes no a contesta preguntanan di Parlamentarionan lo suficiente. Di e cantidad di 1238 pregunta cu miembronan di Parlamento a haci solamente 459 a ser contesta. Esaki ta 37% so.

Wyatt-Ras mes a haci 141 pregunta na diferente Minister y solamente 65 a ser contesta, locual ta 46% so. Tin 2 Minister cu no a contesta ningun pregunta por escrito, esta Ruiz-Maduro y Romero. Aki por conclui cu tin falta di transparencia y respet pa Parlamento, locual ta trece democracia na peliger.



Durante e aña cu a pasa por a nota alabes cu reunionnan publico cu a ser pidi no tabata wordo yama. Issuenan importante a ser trata den Bijeenkomst y no den Reunion Publico.

E diferencia ta cu den un Bijeenkomst por haci pregunta informativo solamente den un tempo corto, mientras cu den Reunion Publico cada Parlamentario por tin 20 minuut den prome tanda y 10 minuut den segunda tanda pa haci pregunta of cuestiona Gobierno y tambe por presenta mocionnan y den caso ta trata un ley por presenta amienda.

Wyatt-Ras y su fraccion ta condena cu Gobierno no ta tuma Parlamento na serio y cu e Presidente di Parlamento tabata complaciente cu Gobierno y no a obliga Gobierno pa contesta pregunta y preocupacionnan di Parlamentarionan y nos pueblo. Un punto di atencion ta keda e hecho cu Gobierno mester duna cuenta na Parlamento di loke e ta haci. Mester responsabilisa, den caso esaki no sosode nos democracia ta sigui decae.

E ora nos no por papia mas di e poder di nos pueblo. Wyatt-Ras ta spera cu e promesanan di e politiconan cu lo tuma rienda di nos pais por ser cumpli. Ta urgente cu tin respet pa nos pueblo y pa Parlamento.

Un morto ta cay atrobe y 25 caso nobo di Covid registra

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba 17 di September 2021

17/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	25	22	3
Activo	288	254	34
Recupera	14757	13428	1329
Positivo	15202	13836	1366
Morto	157	154	3

Segun resumen di DVG di ayera, 42 persona a recupera y un total di 25 caso nobo di Covid-19 a keda registra, di cual 3 ta no-residente.

E cifranan aki ta representa un ‘positivity rate’ bou di nos residentenan di 8%. E cantidad di caso activo di Covid-19 pa ayera ta 288 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 157. Forsa na famia di e fayecido.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid-19 cu un averahe semanal di 26 caso pa dia y un averahe di ‘positivity rate’ semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 31 persona interna debi na Covid-19 di cual den ICU tin 7 persona, riba piso general tin 24 persona y na Colombia tin actualmente 23 persona den Cuido Intensivo



COMUNICADO DI PRENSA

Banco Central di Aruba (BCA) a tuma nota di e comunicado di prensa di Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) fecha 16 di september 2021, titula “Banco di Caribe komprometi pa sigui krese komo parti di United Group Holdings”.

CBCS ta participa den e comunicado di prensa ey cu lo bende Banco di Caribe N.V. na United Group Holdings B.V. (United) y cu e benta aki lo inclui tur actividad bancario di Banco di Caribe na Curaçao, Aruba, Bonaire y Sint Maarten, como tambe e actividadnan di seguro y inversion di Van der Lubbe Assurantiën N.V., Bancarib Real Insurance Curaçao N.V. y BdC Investments B.V. E bendedo, Ennia Caribe Holding N.V. (ECH), representa pa CBCS, y e cumprado United a firma e acuerdo di benta segun e comunicado di prensa dia 11 di september 2021.

Pa motibo di preguntanan ricibi a base di e comunicado di prensa aki, BCA ta haya sumamente importante pa informa e publico cu a base di artículo 17, prome paragraf, di e Ordenanza di Supervision di Institutonan di Credito, ta prohibi pa un persona natural of un entidad huridico adkeri sin permiso previo di BCA un participacion cualifica den un entidad di credito (banco). Esaki ta significa cu adkeri un interes cualifica directo of indirectamente den Banco di Caribe Aruba N.V. ta sometí na permiso previo di BCA.

Oranjestad, 16 september 2021

Di dos sospechoso den caso Apollo ta sigui deteni



Ministerio Publico a pidi pa prolonga e detencion di e di dos sospechoso den e caso Apollo. Ayera Huez-Comisario a dicidi pa prolonga e detencion di e sospechoso aki.

Ta trata di Anderson Rasmijn, kende no ta un desconoci di husticia. Investigacion ta sigui

Segun herarquia den Polis, e prome yama ta Trudy Hassel, pero kende no ta goza di dicho confianza

E puesto di Alto Comisario den KPA ta keda uno confuso



T'asina cu recientemente formado Evelyn Wever-Croes a tuma decision pa baha Vanessa Tjon-Kock for di su puesto di Alto Comisario, p'asina su casa Rocco Tjon por huramenta como Minister di Husticia.

E motibo siendo cu como Minister di Husticia, bo casa no por tuma e funcion di Alto Comisario ya cu e ta crea un conflicto di interes. Tur esaki ta bin despues di apenas un aña cu Tjon-Kock a wordo encarga cu e funcion aki.

Pues tin hopi persona cu a keda malcontento cu e decision aki, insinuando cu e ta inhusto. Pa cuminsa wak den direccion di ken e siguiente persona lo ta pa tuma e puesto di Alto Comisario, Sindicato di Polis Aruba (SPA) a haci un encuesta entre e mesun miembronan di KPA, cu ta conta cu un total di 561, pa haya un indicacion directo di nan pa cu e siguiente lider.

Sorprendentemente, pero kisas no entre e Cuerpo mes, un gran mayoria di Polisnan no a participame den encuesta aki. E resultadonan ta demostra cu solamente 68 so a vota, cu ta un 12% n'ey. Esaki ta ilustra un desinteres grandi entre e Cuerpo.

Di e 68 cu a vota, 30.9% a vota pa Trudy Hassel na prome lugar.

Aki tambe e comunidad di Aruba a mustra di ta den desacuerdo, cu un par sugeriendo Andrew Hoo como un mihor fit. Tres biaha caba a cambia di Alto Comisario den e ultimo cuater aña.

Tempo lo bisa kende e proximo Korpschef lo bira despues cu Tjon huramenta como Minister di Husticia dialuna benidero.

Ensenansa Pa Empleo cu curso “inleiding in de Horeca” pa estudiante di Fundacion Muchila

Ayera tabata un dia historico pa Enseñansa pa Empleo ya cu ayera mainta a cuminsa cu un curso special compila p'e studiantenan di Fundacion Muchila Creativo, unda nan lo haya varios siman di les den varios tema manera e.o. table protocol y etiquette, food serving procedure, mug tales y con pa antende cliente y mucho mas.

Cu hopi animo grupo di estudiante a cuminsa cu e curso aki y intencion ta pa amplia mas despues un curriculo basa riba nan necesidadnan unda cu e grupo aki tambe lo por fungi den comunidad y tambe e campo laboral.

Nos lema ta pa banda di enseñansa di calidad atraves di nos cursonan pa Aruba y unda “one size doesn't fit all” nos tey a brinda gruponan asina e oportunidad pa mehora nan calidad di bida, usando tambe nan talento y abilidadnan.

Nos di EPE kier a gradici Fundacion Muchila Creativo p'e confiansa brinda nan nos di EPE pa organisa e grupo meta aki e curso di “inleiding in de horeca” p'asina aki banda di nos metanan di her,om, en bijscholing nos lema bira awor tambe enseñansa pa Aruba.

Den benta di Banco di Caribe

Banko Central di Aruba a tira Monkey Wrench!

WILLEMSTAD - E participashon oficial cu medionan di corant a publiká diahuebs for di fuente di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten ku ENNIA Caribe a bende Banco di Caribe ku United Group Holdings presidi pa Gregory Elias, a haña un buelta nobo ayera mainta ku partisipashon di otro Banko Sentral pero e biaha aki di Aruba.

Banko Central di Aruba a frena e transakshon temporalmente p'e forma ku e benta a tuma lugar pasobra e mester a konta ku notifikashon di ENNIA na Banko Central di Aruba i ku nan bendishon.

Den un komunikado ku Banko Central di Aruba a emiti ayera nan ta reakshoná riba e partisipashon ku Banco di Caribe lo sigi komo parti dje kresementu di United Group Holdings.

E benta ta konta pa tur aktivitat bankario di Banco di Caribe na Kòrsou, Aruba, Boneiru, Aruba i Sint Maarten.

E ta enserá e aktivitatnan di invershon i seguro tambe di Van der Lubbe Association N.V., Bancarib Real Insurance Curacao i Banco di Caribe Investments B.V.

E akta di kompra i benta keda firma dia 11 di september entre Ennia Caribe Holding N.V. representá pa Bank Sentral di Kòrsou ku ta kurator di ENNIA i United.

Reakshonando riba e informashon aki Banko Central di Aruba ta informa publiko ku di akuerdo ku leinan di Aruba riba supervishon di bankonan i seguro, un persona natural of personeria huridiko no por kumpra un instituto finansiero sin nan konosementu.

Esei ta nifika ku e kompra/benta ta suheto na aprobashon di Banko Central di Aruba.



ANSARI TAMBE A PROTESTA

Mientras tantu e propietario legitimo di Banco di Caribe, Ansari, via di su kompania a reakshoná riba e partisipashon di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten.

El a apunta ku Banco di Caribe N.V. ta un filial di kual Parman International B.V. ta completamente doño.

Ennia Caribe no tin outoridat pa disidi riba Banco di Caribe i mester di aprobashon di Parman International di Ansary pa hasi un transakshon asina.

Ennia di Caribe a invita Parman International pa un reunion di akshonista dia 25 di mei ultimo i Parman a pidi dato riba e reunion sin haña esakinan. Despues nan no a haña ningun informashon ni di ENNIA ni di Banko Sentral. Parman a informa ku Groot ENNIA ta den kondishon finansiero ekselente i tin hopi likides i no debe ningun partido fuera di debenan regular siendo ku Banko Sentral a pone e banko bou di nan tutelahe un aña promé ku nan a akordá pa e periodo di tres aña.

Hubert Dirksz a retira como Presidente di FTA



Den e di XXIV Congreso Constitucional di FTA teni riba 15, 16 y 17 di september 2021 na Hyatt Place Aruba, unda e sorpresa tabata e anuncio di retiro di Hubert Dirksz como Presidente di e sindicato, pa cual mester a eligi un directiva nobo cu lo dirigi organizacion FTA p'e proximo tres añanan.

Eleccion a conclui cu Presidente a bira Hose (Jomar) Figaroa, Vice Presidente Rudy Geerman, Secretario Formacion y Organizacion Roland Hoek, Tesorero Hubert Dirksz, Secretario di Keho-Disputa-Conflicto Daisy Faro, Secretario di Acta-Documentacion-Corespondencia Ryan Giel.



AWEMainta

Minister Andin Bikker a haci traspaso amplio y ordena di e cartera di Husticia y Integracion

Despues di casi 4 aña di trabou duro, ayera tabata asina leu cu Minister Andin Bikker a haci traspaso amplio y ordena di e cartera di Husticia y Seguridad na su sucesor, sr. Rocco Tjon.

Minister Bikker a bin ta prepara pa basta siman caba pa por efectua un traspaso structura, hunto cu un resumen di e logronan di e maneho hiba pa cu ful e ministerio, un di e ministerionan mas grandi di pais Aruba. Tambe el a pidi cada hefe di departamento of instancia cu ta resorta bao di e ministerio, pa duna di nan banda un bista di e temanan cu ta rekeri atencion e proximo lunanan den e aña presupuestario 2021 y comienso di 2022.

E traspaso di ayera ta bin despues di dos reunion intenso caba entre sr. Tjon y sr. Bikker, hunto cu e departamento di finansa di e ministerio y e futuro asesornan cu ta premira lo bay forma parti di e team cu lo bay asisti sr. Tjon.

En total Minister Andin Bikker a traspasa na e futuro Minister Rocco Tjon un total di como 28 map grandi yena di documento y informacion cu ta regarda e departamento y instancianan cu ta resorta bao di e ministerio.

Tur esaki riba su mes ta un diferencia di anochi y di dia compara cu ora Bikker a tuma e ministerio over di ex -Minister Dowers.

E tempo ey e no a haya practicamente nada na informacion ni documentacion, cual a tipifica e completo abandono di parti di e Gabinete Mike Eman I y II pa cu entre otro e Ministerio di Husticia durante no menos cu dos periodo di Gobernacion.

Mas durante e mainta sr. Bikker tambe a traspasa documentonancutaregarda e cartera di integracion, bou unda e maneho di stranheria y permisionan ta resorta na DIMAS. Den e caso ey a reuni cu Minister Glenbert Croes, cu lo tuma e maneho aki over, esta Asuntonan di Labor y Integracion. Ey tambe a entrega documentonan cu ta regarda trabounan realisa y referente e maneho existente.

Minister Bikker a informa sr. Rocco Tjon y sr. Glenbert Croes cu si en caso nan por tin pregunta, nan semper por yam'e.

Durante e mainta Minister Bikker tambe a haya reconocimiento di Minister-President, sra. Evelyn Wever-Croes, p'e trabao realisa como Minister di Husticia. Minister Andin Bikker di su banda a yama Mnister-President y tur su coleganan danki p'e cooperacion y sosten colegial y a deseanan tur clase di éxito. Tambe a informa igual cu si ta desea semper nan por yam'e y conta cu su sosten.

Na final di dia Minister Andin Bikker a gradici su personal cu a sostene e ultimo 4 añanan den e trabou incansabel cu el a realisa.



Entrante dialuna 20 di september 2021

Por ‘walk in’ parti mainta na DVG pa busca vacuna di Pfizer



N’e momento aki, Aruba tin gran parti di su poblacion cuminisando for di 12 aña vacuna. Esaki nifica cu e grupo cu ainda falta pa vacuna no ta hapi mas, pero ta importante pa nan tambe ta vacuna y proteha.

P’e motibo aki cu DVG ta introduci cambio den maneho di vacunacion y ta haci posibel pa “walk in” parti mainta entrante dialuna dia 20 di september 2021, pero unicamente p’e vacuna di Pfizer. Pa ricibi e vacuna di Johnson & Johnson si ta necesario haci un cita ainda na number di telefon 280-0101 of 522-4200.

Ken por ‘walk in’ :

Tur persona cuminsando for di 12 aña cu no a ricibi nan prome shot ainda por ‘walk in’: Persona cu a ricibi nan prome shot di Pfizer mas cu 3 siman pasa y a perde nan cita pa busca nan di 2 shot por ‘walk in’: Persona cu a registra via e Aruba Health App y ta pendiente di un cita, tambe por ‘walk in’.

Orario pa ‘walk in’:

DVG su Prikpost ta habri di dialuna pa diabierna pa atende ‘walk in’ parti mainta for di 8:00 am te cu 11:30 am: P’es cu no por ‘walk in’ parti mainta, riba diaranson tin e oportunidad pa ‘walk in’ parti atardi entre 1:00 pm cu 6:30 pm.

Apesar cu por ‘walk in’ DVG ta recomenda pa download y aplica pa vacuna via e Aruba Health App pa facilita e trabou administrativo na momento di ‘walk in’. Si esaki no ta posibel no ta ningun problema.

Personanan cu no kier ‘walk in’, pero preferibel kier un cita na DVG of na IMSAN, nos ta recomenda e personanan aki pa yama 280-0101 of 522-4200 pa traha un cita. Ciudadanonan cu ta biba pariba di brug y ta desea di vacuna na IMSAN, tambe mester traha un cita via 280-0101 of 522-4200.

Na IMSAN ta vacuna unicamente riba cita. Tambe es cu kier Johnson & Johnson mester traha un cita. Pa cualkier pregunta tocante e vacuna y pa papia cu e dokter, tambe por walk-in na DVG Oranjestad.

Stichting Reclassering a logra recauda 50 laptop



For di inicio di e aña aki, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta celebrando su di 60 aniversario.

E organisacion a lansa un recaudacion di fondo, pa por yega na un cantidad di laptop pa duna bek na comunidad.

Particularmente na hobennan entre edad di 11 a 13 aña cu a caba di cuminsa scol secundario y cu no tin e recursonan financiero necesario pa cumpra un laptop.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta contento di a recauda suficiente fondo p'e cantidad di 50 laptops. E pedida di laptops a wordo haci y awor e organisacion ta wardando p'e yegada di e laptops na Aruba. Hunto cu Departamento di Asunto Social, e Stichting Reclassering en Jeugdbescherming lo haci e distribucion di e laptops.

Resultado final di Campeonato di Dam di Aruba pa aña 2021 y start di torneo Legacy

Dialuna ultimo a tuma lugar e ultimo partido di nos Campeonato di Dam 2021. Na promer lugar a termina Annelaine Jacobs cu un score di 20 punto. Annelaine a perde 1 wega so y a tabla 4 wega.

Na di dos lugar tabatin un empate entre Ricky Nisbet y Delbert Alexander ambos cu 19 punto.

Ricky a perde 1 wega y a tabla 5 wega y Delbert a perde 2 wega y a tabla 3 wega. Ricky a score mihor cu e hungadornan fuerte y a keda na di dos lugar.

E torneo aki a wordo hunga den e formato di un single round robin, unda tur hungador a topa otro 1 biaha. Prijs-uitreiking lo tuma lugar mas despues.

Diaranson dia 15 ultimo. Club Arowak a start cu nan proximo actividad. Esaki ta un Legacy Tournament na honor di tur nan hungadornan cu ya a bay laga nos kaba y a contribui masha hopi pa haci e deporte di dam grandi aki na Aruba.

Manera Tommy Thode kende a yuda lanta e Club Arowak, Joseph Deschamps, kende tabata varios biaha campeon di Aruba, Cesar Marquez, kende tabata den directiva di Arowak y a yuda duna les na nos hobennan, etc..

E torneo aki ta wordo hunga segun e sistema swisa y lo bai over di 7 rounds.

Den e sistema aki hungadornan cu mes un tanto punto lo topa otro. Dus si bo perde bo wega, bo lo topa cu un hungador cu a perde tambe, asina bo ta hungando cu hungadornan di bo mes un nivel.

Un total di 12 hungador a inscribe p'e torneo aki.

Resultado di e promer round ta como lo siguiente: Daniel Diaz a perde di Ricky Nisbet, Delbert Alexander y Elogio Croes a empata, Hector Winterdal y Mario Jansen a empata, Rolin Croes y Chester Berkel a empata. E weganan entre Annelaine Jacobs – Octavio Croes y Eugenio Filiciana – Ricardo Wever lo wordo hunga den weekend aki.

Despues cu e resultado di e 2 weganan pending ta conoci, nos lo traha e pairing p'e weganan di diaranson awor 22 september.

Tur wega ta wordo hunga den nan clubhuis na Nieuwstraat 11 riba diaranson y ta start pa 7:00pm di anochi. Si tin algun hungador cu ta interesa pa cuminza hunga dam na nos club, esaki ta posible ainda. Mester tuma contacto cu Octavio Croes (cel. 594-5590) of Mario Jansen (699-8245). Nan lo drenta e torneo cu 0 punto y lo topa hungadornan cu a perde nan promer partido.



Inscripcion online pa Landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2022

Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel.

Un “landsexamen” ta igual n’e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

Ken por participa?

Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas), pero cu ainda kier haal nan diploma, como

tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa

na Landsexamen.

Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun “schriftelijke centrale examens”.

Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal “deelcertificaten” pa un (1) of mas materia durante

diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridad y e diferencianan entre

Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di



Departamento di
Enseñansa Aruba
Landsexamen

Landsexamen 2022 MAVO | HAVO | VWO

Inscribi awo!

Deadline: 30 di september 2021

www.ea.aw

september 2021.

Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di

september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di un formulario digital.

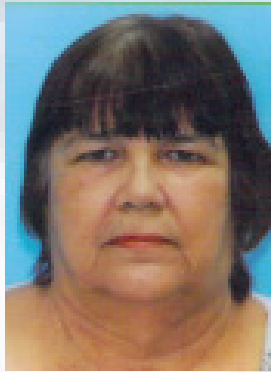
Tur persona cu kier participa na Landsexamen mester yena e formulario di inscripcion digital y

upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu

firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.

Tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw.

Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lelia Adela Croes-Geerman
*21-04-1952 - †17-09-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. “Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salvacion ta bin” Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. José A. Jacobs
Cariñosamente yama
“Dolfi” of “Mo Do”
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific’e, bendiciona su Number. Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Clovis W. Arrendell
Cariñosamente yama “Clo”
*08-11-1943 - †16-09-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Eduardo Francisco Pinedo

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa San Francisco na Playa; diadomingo 19 di september, diamars 21 di september y diahuebs 23 di september 2021 pa 7 pm. Boso presencia ta altamente aprecia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra Sabina Oduber-Limonier
Mihor conoci como “Sabina Diaz”
30-12-1935 – 15-09-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



“I am not too young nor too old to die, as a matter of fact to do and be anything that my heart and soul desires and wills to be, and to do”

-MBGCroes-

Nos ta debolbe na Bo Señor, O Dios

Sra. Marie Blanche Guisela Croes
Mihor conoci como “Guisela, Guis, Chichi, Kiki”
11 April 1953 – 13 September 2021

Yiu di defunto: J. Max Croes di Texas Furniture Store y defunto Marie-Thérèse Croes-Duplessy Su yunan: Garrett Raven y Frank Jan van derLaan Giliène “Gigi” Raven

Garvey Raven y Amarelys Ridderstap

Su nieta y nieto nan Sienna Raven (na merka) William Raven (na merka) Zen Max Raven Su ruman nan: Paul Randall “Dadou” Croes y Irene Peterson Karine Croes Arielle Croes Max “Junior” Croes Jocelyne Croes y Lex de Jong Su prima y primo manera ruman: Anouk Duplessy y Pieter Selen y Thierry Duplessy y famia Su sobrina- y sobrinu nan:

Joanne Croes y yunan Marie-Thérèse “Thesje” Croes Elizabeth “Betje” Croes y famia Paul Schouten y Ellen Kuster Philippe Schouten y famia Shawn Croes y famia (Hulanda) Solange Sankoh Croes y Ahmed Sankoh (Hulanda)

Sagine Sabrina Croes y yunan (Hulanda)

Estelle Thérèse “Tess” Heronimo Chloé Louise “Loulou” Heronimo Famia di defunto Gregory Raven Suegra: Jane Raven-Arends Sobrina nan y sobrinu: Monique Harms y famia, Gislene Harms y yiu, Richard “Ricky” Harms

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 18 di september 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima



No tene miedo, pasobra Mi ta cubo; no demaya, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalece bo, si, lo Mi yudabo, si, lo Mi sostiene bo cu Mi man drechi di husticia
Salmo Isaias 41.10

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stimay gradicido na tur locual e la nifica pa nos.

Sr. Fidel Antonio Krozendijk
"Papi Fidel"
***13 oktober 1960 - 08 september 2021**

Na number di su:

Estimada esposa:

Mavis Krozendijk- Eckmeyer

Yiunan Stima:

Jonathan Krozendijk

Darvis Krozendijk

Dylan Krozendijk & Thaïna Laclé

Su Nieta y pret'i wowonan:

Ziley Krozendijk

Itzayana Krozendijk

Mama di su nietanan:

Deyan Boekhoudt

Rumannan:

Leonardo Krozendijk

Patricia y Roque Dirks-Krozendijk

Sobrina- y sobrinonan:

Jefté Krozendijk, Linky Schmith-Krozendijk,

Jury Pinedo-Krozendijk, Duska Dirks,

Naikah Dirks, Ranyil Dirks.

Cuña y Swanan:

Judith Laclé, Ruby y Ruben Figaroa-

Eckmeyer, Avilova Eckmeyer y Jacobo

Krozendijk, Jen y Sandra Eckmeyer-Escobar

Tanta y Omonan:

Miriam & Arie v/der Bliet, vdo. Alejandro

Chaljub, Victor & Paulita Chaljub, Jorge &

Martha Chaljub

Bon amigonan di cas:

Nathaly, Shakira, Ethan, Rodian, Rosemary,

Roxana, Rodolfo y Nanny.

Bon bisiñanan:

Rudy, Lai Ping, Randall y famia Werleman,

Sra. Rosa y famia Rafael, y famia Merveille.

Prima y primonan

Demas famia:

Krozendijk, Eckmeyer, Chaljub, Laclé,

Boekhoudt, Dirks, Sneek, Herera, v/der

Bliet, Kock, Franken, Figaroa, Krozendijk,

Romero, Rodriguez, Escobar, Rafael

Werleman.

Coleganan di Wind Creek Seaport & Crystal

Casino, miembronan di Millenium Band,

amigonan y bisiña di Dakota y tur rumannan

den testigo di Jehova.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a

lubida un of mas number di famia.

Acto di entierio lo tuma lugar

Dia: **Diasabra 18** di september 2021

Orario: **7:00pm pa 9:00pm (anochi)**

Funeraria: Royal Funeral Home

Crematory na Watty Vos Blv 44

Despues ta sigui pa ceremonia di

cremacion den seno familiar.

Lamentablemente despues di entierio

nos NO ta ricibi bishita di condolencia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:

Sr. Jorge Edwin Lampe

Mihor conoci como: Joy

□ **17 okt 1950 - †11 sep 2021**

Na number di

Su Esposa stima: Maria Lampe-Kelly

Su Yiu stima: Joella Lampe y Timmy

FarroSu Nietonan stima: Jayden

Farro y †TJ FarroSu Rumannan: †Aura

y †Willy Werlemen-Lampe y famia

Norma Lampe †Lilia y †Julio Croes-

Lampe y famia Yolanda Lampe

Annie y Antonio Rosenstand-Lampe

y famia †Icha y Lucas Geerman-

Lampe y famia †Jossy Lampe

†Lino y Anselma Lampe-de Cuba y

famia †Esi y Violeta Lampe-Croes y

famia Elsa y Ernst Kamminga-Lampe

y famia na Hulanda

Henry y Manirma Lampe-Vries y

famia Su Swa y Cuñanan: Frans Kelly

y famialda y Bencho Frank-Kelly y

famia Jerry y Mirna Kelly-Wolf y famia

Fai Kelly y famia Betty y Francisco

Ramos-Kelly y famia

trahadonan di Lite Life Medicab. Su

amigonan cu ta hunga Rummikub

na cas: Henry, Manirma, Miguel

y Vilma. Famianan: Lampe, Kelly,

Figaroa, Kamminga, Vries, Frank,

Wolf, Ramos, Kock, Angela y

Zievinger.

Ta invita tur famia y conocirnan

pa asisti na e acto di despedida

cu lo tuma lugar Diasabra 18 di



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Clotilda O. Ursulita
Cariñosamente yama "Coty"
***03-06-1929 - †14-09-2021**

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edward H. Donk
Cariñosamente yama "Biertje"
***10-06-1946 - †09-09-2021**

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Sr. Rafael Nieto Rubio
***02-12-1964 - †04-09-2021**

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

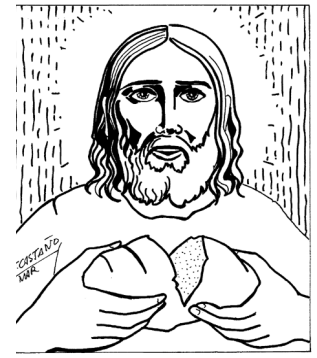
XXV DIADOMINGO DEN AÑA 19.09.21 # 329

I lectura: Sab 2, 12.17-20

Salmo: 54

II lectura: Hac 3, 16 - 4,3

Evangelio: Mc 9, 30-37



Den e tempo aya Hesus y su discipelnan a pasa den Galilea. Hesus no tabata kier pa ningun hende sa unda E ta, pasobra E tabatasiña su discipelnan. El a bisa nan: “E yiu di hende lo keda entrega den man di hende y nan lo mat’E, ma riba e di tres dia di su morto lo E lanta.” Ma su discipelnan no a compronde e siñansa y nantabatin miedo di puntr’E algo. Nan a drenta Cafarnao y ora nantabata na cas, Hesus a puntra su discipelnan: “Kico boso tabata discuti na caminda?” Nan a kedaketo, pasobra nan tabata discuti ta cual di nan ta esun di mas importante. Hesus a cay sinta, yama e diesdos discipelnan y bisa nan: “Esuncukiarta di prome, mester pone su mes te delaster y sirbi e otronan.” El a coge un mucha chikito pone memey di nan, bras’e y bisa: “Esun cu ricibi un chikito asina den mi number, taricibi Mi mes. EsuncuricibiMi, no taricibiAmi, maEsuncu a manda Mi.”

Palabra di Señor.



MENSAHE

Hopi biaha nos ta scucha y toch nos no ta tende ni compronde, nos ta weita y toch nos no ta mira. Problema tacu nos egocentrismo tastroba nos di scucha y mira.

Constantemente nos tascucha palabra di Dios, aparentemente nos sa di kico Hesus su obra di salvacion ta consisti y toch constantemente nos “ego” takeda mas importante.

Nos ta lucha paposicion, reconocimiento den sociedad y nos tahaci tur cosposibelpamustra nos superioridad. Semper nos kiartinrason, haya privilegio, reconocimiento y nos ta desacredita y ignora otro. Nos mes ta traha clasen social caminda nos kiarta riba otro. Eseyta gran falta di humildad. Hesus ta bisa nos: “Mi no a bin pa ta sirbi sino pa sirbi y entrega mi bida pa otro” (Mt.20, 28).

Ata les di humildad di Hesus. Imagina bo cu Hesus ta puntra bo: ‘Kicobo a discuti na e camindapashelo?’ E ora ey lo bo keda keto manera apostelnan di Hesus. Lo bo sinti bo mes bergonsa. Abo cu ta cristian a bringa pa superioridad mientras bo maestro ta papia riba su sacrificio y obra di salvacion. Hesus ta papia cosnan crucial pa nos salvacion, mientras nos ta ocupa cuco’ikens di nos “ego”.

Hesus a siña nos mandamento di amor cutapidisirbi otro den tur humildad. E ta bisa nos awe den evangelio: “Esuncukiarta di prome, mester pone su mes te delaster y sirbi tur e otronan” (v. 35).

Den Flp 2, 3 nos ta lesa: “No haci nada pa ambicion egoista, ni buya barata, ma sea humilde y considera e otro di tamascu bo.”

Pasiña nos humildad y yuda combati egoismo Hesus ta pone nos dilanti un mucha.

Mara nos experiencia cu muchanan, principalmente mucha chikito cu ta depende 100 % di hende grandi yuda nos comprende cu di igual manera nos bidata depende 100 % di Dios.

ORACION

Pordon Señor pa mi egoismo, indiferencia y soberbia.
Tene piedad di mi!



PROPOSITO

Lucha cu tur manifestacion di egoismo y practica caridad den spirito di humildad.

INTERNATIONAL

U.S. military admits 'horrible mistake' in Kabul drone strike that killed 10 Afghans

A U.S. drone strike in Kabul that killed 10 civilians, including seven children, was conducted after numerous miscalculations by commanders who wrongly believed an aid worker was hauling explosives in his car, defense officials acknowledged Friday, reversing the Pentagon's earlier adamantness that the operation prevented an imminent suicide attack on U.S. forces.

The Defense Department had previously defended the Aug. 29 operation as a "righteous strike," saying it tracked a white sedan for hours after the vehicle left a suspected Islamic State-Khorasan safe house. In fact, the driver, Zamarai Ahmadi, was a longtime aid worker for a U.S.-based group and was hauling water cans for his family, officials acknowledged.

"We now know that there was no connection between Mr. Ahmadi and ISIS-Khorasan, that his activities on that day were completely harmless and not at all related to the imminent threat we believed we faced, and that Mr. Ahmadi was just as innocent a victim as were the others tragically killed," Defense Secretary Lloyd Austin said in a statement announcing the military's conclusions. "We apologize, and we will endeavor to learn from this horrible mistake."

The chain of missteps ending with the missile strike came days after a suicide attack at the Kabul airport claimed the lives of at least 170 Afghans and 13 U.S. troops, inviting a sense of urgency that may have been misplaced.



Amal Ahmadi, 32, holds a picture of his brother Zamarai Ahmadi (Bernat Armangué/AP)

It also highlights flaws in the Biden administration's strategy for targeting threats that emerge in Afghanistan from long distance, a plan analysts have criticized as being vulnerable to inadequate intelligence and overconfidence among commanders reading ordinary behaviors as evidence of malicious intent.

The strike bookended the U.S.-led war with what has come to symbolize Western intervention in Afghanistan, the Middle East and Africa: airstrikes that kill civilians, followed by initial Pentagon denials that it may have made mistakes.

"This is not the end of their obligations. They have to do their own internal investigation to figure out if any crimes were committed," said Brian Castner, a senior crisis adviser at Amnesty International and a former Air Force bomb technician, describing international laws governing whether a strike is proportional to the threat it poses for civilians. "And there's the obligation to families to then pay compensation afterward."

@BBCWorld



Brazilian football legend Pele is "recovering well" from a recent operation to remove a tumour, according to his daughter.



@euronews



Cheesed off: Brexit blues wipe out UK cheesemaker's European business



@CNN International



Genetic experiments on the International Space Station are preparing a biological toolkit for the future of long-term spaceflight. And some of the most groundbreaking DNA investigations taking place on the orbiting laboratory were designed by students.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 17 sèptèmber 2021 | Preis: \$1.00

LEI DI PLÈSTIK TIN BURAKU

Cruyff Court Boy Frans na Rincon ta un realidat



Rincon tin su mes Cruyff Court awor. Un Cruyff Court ta un pida tereno di bala ku por topa den diferente bario. Ku e aserkamentu di Cruyff Court nos ta duna e hóben oportunidat pa hasi deporte den un ambiente seif i sigur.

Minister
demishonario
Kaag
ta baha

Johans
Wanga
a fayesé

Un left òf
trapi
eléktiko
nesesario na
Bestuurskantoor

Salubridat
Públiko a aktua
rápido

Aserkamentu
problemátiko di
kabritu



PARTISIPASHON
E WIKENT
AKI
19 SEPTEMBER
NO TIN
BOTIKA NA
WARDA!!



Un left òf trapi eléktriko nesesario na Bestuurskantoor

KRALENDIJK – Miéntras ku den e edifisio di Passanggrahan tin un trapi eléktriko pa hendenan ku desabilitat físiko por yega

den sala di Konseho Insular, na Bestuurskantoor, sentro di gobernashon di e isla, no tin un fasilidat asina. Hendenan ku tin sita

ku miembronan di kolegio ehekutivo mester subi i baha un trapi basta peligroso.

Di akuerdo ku informashon ku BONERIANO a logra akumulá, loke a hunga un ròl klave den instalashon di e trapi eléktriko na Passanggrahan ta e posibilidat ku a inklui den WolBES ku siudadanonan tin derecho pa hasi uso di trese nan preokupashonnan dilanti ('insprekers') na kuminsamentu di tur reunion di Konseho Insular. Pues ta tur hende, inkluso esnan físikamente desabilitá, mester por yega den e sala aki, ku ta riba e piso ariba di Passanggrahan.

Pero na Bestuurskantoor tambe hendenan den ròlstul mester por yega ariba pa sitanan ku diputado i gezaghebber sin problema. Via e trapi ku tin nan no por yega.

No solamente pa hende

desabilitá e trapi na Bestuurskantoor ta difísil. Pa hendenan un tiki grandi na edat e ta asta peligroso.

Ta straño ku ningun

gobièrnu ku a sinta atrabes di añanan no a mira nesedita pa pone un left òf trapi eléktriko na Bestuurskantoor.



Relashoná ku insidente ku pasamentu di angua

Salubridat Públiko a aktua rápido

KRALENDIJK - Djasa-bra último tabatin un insidente ku pasamentu di angua na sentro di deporte Jorge Nicolaas. Departamento di Salubridat Públiko ta lamentá esaki hopi. Un hóben tabata na e sentro di deporte pa pasa su di dos angua di corona.

E pasadó di angua a usa un angua ku un ratu promé a usa ku un otro hóben. Afortunadamente e pasadó di angua a deskubrí esaki mesora. Na momentu ku a deskubrí esaki, ya a hinka e angua un tiki kaba den brasa di e hóben.

Mesora despues ku e pasadó di angua a deskubrí e fout, a informá hefenan di e tim di pasa angua. Sa-

lubridat Públiko a stipulá regla kiko mester pasa den un kaso asina. Ta usa mesun tipo di reglanan na Hulanda i internashonalmente. Kompletamente segun e reglanan ei, mesun dia a hiba e dos hóbenan Fundashon Mariadal pa un tèst di sanger.

Djaluna último mama di e hóben a entregá un keho na departamento di Salubridat Públiko. E departamento ta atendé e keho akí.

Na mes momentu e departamento di Salubridat Públiko ke enfatisá ku e departamento semper ta tuma medida di prekoushon ku bista riba seguridad di hendenan ku ta pasa

angua. Lamentablemente por pasa ku tin biaha algu ta bai robes pa motibu di fayò humano. Kasi nunca esaki no ta pasa i den kaso ku e pasa nos ta lamentá esaki hopi. Pa e departamento di Salubridat Públiko kuido despues di e insidente di e hendenan enbolbí tabata hopi importante. Pa e motibu ei, mesora nos a bai kòmbersá ku e mama. Komunitat por konta ku Salubridat Públiko despues di e insidente akí lo ta mas severo i alerta. E departamento ta hasi tur loke ta nesesario pa evitá e tipo di situashonnan akí den futuro.

Mashá danki pa bo koperashon i sostén.

Despues di dos aña i sinku luna

Gobièrnu a keda stabil

KRALENDIJK – Lider polítiko di MPB, Elvis Tjin Asjoe, formando gobièrnu ku UPB, ta hopi kontentu i agradesidu pa e sosten ku e partido MPB a haña di e komunitat boneriano durante elekshon di 2019 ganando elekshon pa di dos biaha konsekutivo sakando 4 asiento.

Na april 2019 gobièrnu a sinta i te ku awe a keda stabil. Durante e periodo

di dos aña i sinku luna aki, loke a resaltá ta ku tin bon koperashon ku e partner di koalishon ku ta UPB, pero tambe e aparato públiko ku no opstane di e pandemia di Covid, a sa di laborá tur dia pa kosnan kana, klaru por mihó, Tjin Asjoe a bisa.

For di dia ku Covid a dal aden, nos ta gobernando na un sistema otro for di normal, Tjin Asjoe a trese dilanti.

Fundashon Nawati ta partisipá fayerimentu di **Peggy Espacia-Cicilia**

*14-05-1965 +07-09-2021

kuñá i aktuprima di nos miembronan di direktiva Chepita Cicilia i Garrick Angela.



Entiero ta tuma lugá djasabra 18 sèptèmber na parokia di Coromoto na Antriol. Ta risibi bishita di kondolensia di 10'or mainta pa 12'or merdia, sigui pa un santu sakrifisio di misa.

Nos ta deseá forsa na famia den e momentunan di luto.
Pas na alma di Peggy....

Elvis Tjin Asjoe despues di a sinta 1 año i mei komo diputado

Periodo hopi turbulento

KRALENDIJK – Despues di a sinta 1 año i mei komo diputado, Elvis Tjin Asjoe ta eksperensiá e periodo ei komo unu hopi turbulento. Despues di 11 luna ya kaba Covid a dal aden i mester a konektá no solamente gobernashon lokal, pero tambe ku gobièrnu di Hulanda. E tempu ei sektor komersial tabata man na kabes kon ta bai hasi.

Mester menshoná, di akuerdo ku Tjin Asjoe, di ser parti di Hulanda a demostrá ku ta algu bon den e periodo di krísis aki. Hulanda a karga su respon-

sabilidat. Nos no ta kontentu ku Hulanda tur ora i hopi biaha ta papia di kon islanan BES mester hasi sierto kosnan diferente tin ora na desbentaha di Boneiru, pero e biaha aki sí, den temporada di Covid, a trata Boneiru hopi bon.

Tjin Asjoe: “Na kuminsamentu nos a pone hopi preshon pa trata nos igual den e periodo di krísis aki pa risibí e fondonan nesario. Turismo a dal sera, avionnan no tabata baha mas, barkunan di turistanan no tabata bini mas, esei a pone ku un gran parti di kupo di tra-

bou a para ketu i mester a yuda e grupo grandi aki i nos ta masha agradesidu den e kaso aki kaminda Hulanda a pone miónes disponibel pa yuda entre otro ku e klase trahadó. Naturalmente no ta tur hende ta kontentu pa e forma ku a yuda nan kaminda gobièrnu lokal mes mester a bula aden i hasi kosnan kreativo pa yuda e sierto gruponan.”

Tambe Hulanda a yuda kompanianan ku a pèrdè entrada i aki aya a yuda e komunidad ku mas kos ku programanan manera ‘Yudá mi’ i ‘Alivio’. Kon-

huntamente gobièrnu lokal i gobièrnu di Hulanda a traha duru durante e periodo di Covid, segun Tjin Asjoe.

“Tabata un periodo hopi turbulento, e 1 año i mei ku mi a traha komo diputado, nos tabatin un akuerdo di gobernashon (Bestuursakkoord) ku tabata kanando kaba. Nos a krea nos programa di gobernashon pidiendo koperashon di komunidad boneriano pa bini ku nan puntonan di prioridat pa e kuater añanan di gobernashon 2019-2023, pa mira kiko e hendenan ke mira komo punto di

prioridat.

Nos a risibí mas di 100 kontribushon ku puntonan di prioridat ku a forma huntu ku e akuerdo di koalishon entre MPB-UPB i programanan di akshon di e dos partidonan a base pa yega na e programa di gobernashon ku e título ‘Di nos tur – Atraves di nos tur – Pa nos tur’,” Tjin Asjoe a añadí.

Tjin Asjoe a bisa, e promé 1 año i mei a atendé hopi ku e aparato públiko, kaminda a mira ku mester hasi moveshon interno pa e aparato públiko por move mihó.

Prioridat primordial ta edifisio di gobernashon

Retraso grandi den mantenshon edifisionan di gobièrnu

KRALENDIJK – Meskos loke ta trata kaminanan, ta eksistí un retraso grandi den mantenshon di edifisionan di gobièrnu. Den pasa Reino a pone fondo disponibel pa mantenshon di e edifisio di Pasagran, pero esaki tabata un proyekto pará riba su mes.

Na 2010 Reino a pidi planan di mantenshon di renobashon pa mas año. Na 2022 lo stipulá un plan di mas año igual pa edifisionan públiko. E prioridat primordial ta e edifisio di gobernashon. E planifikashon ta pa na 2022 hasi un petishon pa finansiamentu serka Reino pa fi-

nansiamentu di e retraso pa eliminá e mantenshon atrasá, pasobra e suma presupuestá pa mantenshon regular no ta alkansabel pa e retrasonan grandi di mantenshon di monumento i otro edifisionan di gobièrnu.

Un kalkulashon di e

kostonan pa Pasagran, edifisio di gobernashon i otro edifisionan públiko, mester bini kla na 2022, pa despues hasi un petishon pa finansiamentu serka Reino.

Monumento

Na 2022 lo hasi esfuerso pa yega na un organisashon funshonal pa monumento. Pa esaki a presupuestá medionan èkstra den presupuesto.

Haf

E último añanan e invertí hopi den wafnan. Mester bai bini ku un plan di mantenshon pa e wafnan renobá. E plan di mantenshon aki lo ofresé e base pa medionan kaminda anualmente ta tene kuenta ku bon mantenshon di a facilitatnan di haf. Na 2022 lo stipulá e plan di mantenshon aki, den koperashon ku e ministerio di I&W.

Kolegio Ehekutivo a disidí ku Hato ta e lokalidat di preferensia pa e haf di karga nobo. Na 2022 lo start ku e dunamentu di

forma pa esaki, medio for di e proyekto ‘Showcase Hato’ i e proyekto siguridat di kombustibel.

Alohamentu pa enseñansa

Na 2020 a sera e kombenio pa alohamentu pa enseñansa Boneiru entre e ministerio di OCW i Entidat Públiko Boneiru. Den e kombenio aki a palabrá ku Entidat Públiko ta pasa su tarea riba tereno di renobashon i mantenshon pa Fundashon Propiedat Inmóbil Boneiru (FPIB).

E proyekto total ta suma den kareda di 50 mion dòler, kaminda Entidat Públiko tambe ta produsí un kontribushon finansiero grandi, 19,1 mion plùs 6,5 mion dòler.

Pa año 2022 lo renobá Pelikaanschool i VMBO/MBO na eskala grandi. Pa medio di e fianza liber di interes di 19,1 mion plùs 6,5 mion dòler, Entidat Públiko ta kontribuí fuertemente na e retraso di mantenshon di skolnan.

Ku sosten di Reino

Aserkamentu problemátiko di kabritu

KRALENDIJK – Na 2020 ku sosten di Reino tantu riba tereno profesional komo finansiero, a bini ku a aserkamentu di e problemátiko di kabritu den Parke Nashonal Washington-Slagbaai, e asina yamá krio di kabritu duradero.

Esaki a habri kaminda pa na un manera efektivu pa hasi replantashon. E inventarisahon di lokalidatnan kaminda tin biodi-

versidat haltu i sortonan skars, ta keda kla na 2022.

Den e plannan di maneho pa Parke Marino, Parke Nashonal Washington-Slagbaai i e áreanan di salina na parti sùit, inklusive áreanan Ramsar, ta keda kla 2022.

Na LVV ta keda mantené e plasnan di awa dushi dor di hasi afsprakan tokante e mantenshon di

un nivel di awa mínimo.

Mas aleu tin mira pa duna ehekushon di e agènda di ehekushon bou di e plan di maneho di naturalesa i medio ambiente BES kua e keda instituí na 2021 pa e islanan.

Un inisio ta keda hasi ku rekobrá e tardansa riba e tereno di dunamentu di pèrmit di naturalesa. Pa e proyekto di replantashon, pa año 2022 ta presupuestá un suma di 50.000 dòler.

Fakansi na Oropa (1)

Tur fakansi den luna di yüli-ougùstùs mi ta bai ku fakansi. Na aña 2020, pa motibu di Covid-19, mi no a bai niun kaminda leu. Mi a keda masomé- nos 2 luna na Boneiru i pasa mi fakansi einan.

E aña aki mi fakansi a kuminsá lat. Mi a traha henter fakansi i na final mi mester a traha un ‘her- tentamen’ un dia promé ku mi a bai afó.

Manera mi a skibi al- gun siman pasá den S.A.,

mi mester a traha e prue- ba di ‘rechtseconomie’ i mi a primintí di laga boso nan sa kon a bai kuné. Mi ker a haña un 9, i final- mente mi a logra haña e 9 tambe. Mi ta kere un tiki mas lo mi por a haña un 10 tambe.

Mi sa kua resultadonan haltu no ta tur kos, pero pa ami personalmente el a laga mi sinti mi sigur di mi mes, pa motibu ku mi ta pone un meta mi di- lanti i ku determinashon

logr’é. Esei ta loke ta duna mi satisfakshon.

Despues di algun dia ku hopi strès di prueba i tur otro kos ku mi mester a regla pa mi biahe, mi a subi avion bai Boneiru i di Bo- neiru siguiente dia bula bai Hulanda. I mesora siguien- te dia pa Paris.

Via Aruba

Mi a bula atardi ku KLM. Mi tabata hopi nèr- vioso. Aunke ku mi a bula hopi den mi bida i tin dos ruman pilot, un di mi mie- dnan mas grandi ta di bula den avion. Mi tabatin sigur 4 aña sin bula un buelo di 9 ora largu.

Mi a bula bai Aruba, keda 1 ora ei i despues bula pa Schiphol, Amster- dam. Den e 9 ora ei kisas mi a drumi 1 ora. Mi tabata hopi inkonfortabel. Kasi tur hende na soño i ami lantá. Despues di 9 ora mi a yega.

Mi no a bai fakansi mi so; mi a bai ku mi frei i na airport su primanan i primu a bin buska nos i bai Rot- terdam kaminda nos a keda. Mesora nos a bai den ‘stad’ pa wak algun paña pa bai Paris. Mi tabata hopi kansá.

Mi a wak algun kos i despues bai serka un amiga



kaminda mi a keda promé dianan na Rotterdam.

E anochi ei nos a bai kore keiru den Rotterdam i yega kas te 5’or di mainta. Ei ya kaba mi tabatin kasi 24 ora sin drumi. No tabata e kos di mas sabí, mirando ku mi mester a lanta 11’or kue trein Thalys pa bai Paris.

Paris

Kasi mi a pèrdè trein tambe. Mi a pone mi alar- ma pa 9:30, pero e no a zona òf ami no a tende. Ta bon ku mi amiga a pone un

alarma 10’or ku mi a lanta tòg i drecha hopi lihé pa mi no yega lat. Mi a yega stashon na tempu i nos a drenta AH pa wak algu di kome i ‘snacks’ pa e ruta di trein ku lo ta 3 ora. Riba e trein sí mi a logra drumi saka un tiki di e soño di e dianan promé.

Tres ora despues nos a yega na Gare du Nord, stashon di trein na Paris. Di ei nos a kana bai nos hotèl kaminda nos a keda 3 ano- chi. Nos a ‘refresh’, baña drecha i sali pa wak algu di kome.



Minister demishonario Kaag ta baha

DEN HAAG/KRALEN- DIJK – Minister demisho- nario Kaag di Asuntunan di Eksterior ta baha. Tweede Kamer a aprobá un moshon di desaprobashon kontra dje. Alabes Parlamento a ekspresá desaprobashon pa e forma ku minister Kaag a atendé ku e operashon di evakuashon na Afghani- stan. Esaki a pone Kaag saka su konklushon.

Kaag mes tambe tabata presente na e votashonnan ayera. “Tweede Kamer ta haña ku m’a aktua den for-

ma iresponsabel. Mi no por hasi otro ku di aseptá e kon- sekuensianan.”

Promé minister de- mishonario Rutte a elogiá e kualidatnan di Kaag i ta

pèrdida grandi pa e gabi- nete. No por a bisa nada ainda tokante un sucesor pa Kaag.

E moshon a haña 78 voto pro 72 kontra.



Kambio ordenansa no ta prohibí importashon

LEI DI PLÈSTIK TIN BURAKU

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular di Partido Demokrat, Clark Abraham, durante e reunion di Komishon Fiho pa atendé kambio di e ordenansa di supstansia residual pa prohibí plèstik di uso un solo biaha, ta kuestioná e forma ku a hasi e kambionan. Loke mes no tin den e ordenansa, ta prohibishon di kùp i saku di plèstik di plèstik, loke ta esun ku ta susha mas. E problema fundamental ku tin pa evitá plèstik di drenta den naturalesa nos no ta solushonando esaki. Tampoko den e kambio di e ordenansa no

tin pará ku ta prohibí importashon di plèstik pa uso un solo biaha.

Kontenido

Abraham ta keda straño ku durante e introdukshon no a papia nada di kontenido di e ordenansa, pero simplemente riba e proposishon. Tambe e ta keda straño ku ta bisa ku mester a buska un manera legal pa hasi algu, siendo WolBES ta bisa ku Konseho Insular pa traha kualke ordenansa i ku ta bai hasi kambio na un lei eksistente, ku por sierto ta un lei riba supstansia residual i no ta papia riba

importashon, ya ta un inisio falsu.

Ke men, segun Abraham, ta bai atendé ku e parti despues ku kaba us'é i no e parti pa evitá ku e ta drenta.

Loke Abraham ta haña remarkabel i straño ta, ku Konseho Insular no a risibí e ordenansa ku ke hasi kambio na dje. Diputado a sali bisa ku ta wardando riba e ordenansa pa prohibishon di plèstik pa uso un solo biaha, pero Konseho Insular ta haña un ordenansa pa ku kambio di supstansia residual.

Importashon

Aparte di e introdukshon,

Abraham a bisa ta sinti falta di algu primordial kiko ta bai prohibí. Por lesa henter e ordenansa ku palabranan grandi i definishonnan amplio, pero tur ora e no ta kla. Loke mes no tin den e ordenansa, ta kùp di plèstik loke ta esun ku ta susha mas. E problema fundamental ku tin pa evitá plèstik di drenta den naturalesa, nos no ta solushonando esaki. Pero kiko di e kùp i e bòter di plèstik tur ta liber, òf kisas tin ku protehá interesnan industrial i no por duna nan si muchu peso.

Abraham: “Loke nos a pidi for di prinsipio ta prohibí te asta e importashon, pasobra nos ta un isla, ora e drenta kaba, e gastunan ta di pueblo. Nos ta haña nos ku algu di mitar medida, e ta duná bo indikashon ku bo ta hasiendo algu di bèrdad, pero esei no ta e kaso.”

Awendia tin hopi baki alternativa, pero kon ta ku e tapa di plèstik ku ta bini riba dje. Nos a keda mesun leu, kita for di e problema di fom, mand'é pa algu ku supuestamente ta material sintético ku e komersiante ta bai kobra dòbel pe, pasobra ta protekshon di naturalesa, Abraham a trese dilanti.

Akuerdo

Frakshon di Demokrat

ta kompletamente di akuerdo ku mester kita plèstik di uso un solo biaha for di komunidat, pero gobièrnu mester traha na un manera si kaminda e ta yuda i kombení e siudadano i na mes momentu protehá nos naturalesa.

Nos no por bin krea algu ku ta krea problema pa e siudadano. Protehá esaki for di entrada, prohibí ku e ta drenta e isla mes, segun Abraham.

Abraham: “Mi preferensia ta pa nos tin un ordenansa riba su kurpa pa uso di plèstik un solo biaha. Kiko e propósito ta i kiko ke logra. Mi ke sa di Direktorado di R&O ku ta responsabel supstansia residual, kuantu tòn di plèstik di uso un solo biaha ta drenta i keda usá na Boneiru pa aña i ku e proposishon ku nan a hasi aki, kuantu tòn nan ta pensando pa saka afó.

A base di esei nos por midí kiko e impakto riba kualke kambio di ordenansa ku bini.”

Tambe Abraham ke sa kiko ta e maneho ku ta bai tin pa sòru ku e kambio aki no tin impakto riba e situashon sosio ekonómiko di e siudadano i kiko ta e alternativanan disponibel den preis ku e ta atraktivo ketu bai pa un komunidat hasi uso di dje.

Johans Wanga a fayesé

KRALENDJK – Famia i amigunan a hiba Cresencio Johannes (Johans) Wanga pa su último lugá di sosiegu ayera. El a fayesé anteriormente e siman aki na edat di 92 aña. Johans tabata un sorto di íkono di bario Antriol,

embolbí den deporte di futbòl komo hungadó i despues komo rèfri.

Algun aña pasá den dos programa di Herensia Johans a konta ampliamente di su bida, tantu su bida personal komo karera laboral. E taba-

tin di aber ku kunuku, pero tambe el a nabegá.

Hopi konosí Johans a bira komo rèfri di futbòl. El a fluit hopi wega tantu lokal komo interinsular. Te na edat basta haltu ainda e tabata aktivo riba tereno di futbòl.



Falki Aviation Bonaire



Leren vliegen begint bij ons. Je brevet halen in 3 maanden.!!

Awor ku ta promové eko-turismo

Kunuku ta brinda posibilidadat komersial

KRALENDIJK – Awor ku ta promoviendo eko-turismo, kunuku tambe tin posibilidadat komersial tambe, den forma di entre otro un asina yamá ‘eco-resort’.

Rudy Jacobs, kende a

lanta na kunuku na Tanki Maraka, Tra'i Montaña, a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, ku e tambe ta mira e posibilidadat ei, loke tambe tabata un di su plannan.

Un tempu a bini ku un

proyekto POP pa desaroyá eko-turismo. Awendia ta papia di eco-resort, pa kua por fiha riba entre otro riba e posibilidadat pa bini ku kas di bara kaminda turistanan por keda.

Jacobs: “E tabata un di mi plannan, ku bista riba mi yunan ku ta krese ku nan ta tuma over. Hopi bi-aha mi ta tende hendenan prominente ta papia di e asuntunan aki. For di añanan 90 mi a papia tokante esaki, ku turistanan ta bini pa gosa di e bunitesa di e isla, ta p’esei mi ta lamentá ku a kambia henter e bista di e isla na kosta na Playa Pabou, eliminá tur e kasnan krioyo i lanta



Rudy Jacobs: “Kunuku bon pa traha ‘eco-resort’.”



Playa Frans, bunita lugá den naturalesa. Pero den áreanan di kunuku mes por bini ku fasilidatnan di akomodashon. Tin diferente kaba.

edifisionan mònster. Na su pais e turista ta mira e tipo di konstrukshonnan aki kaba, ora ku e bini aki, e ke mira kosnan di kultura, e alma di e pueblo.”

Jacobs a bisa ku e tambe gusta e sistema di

eko-turismo. El a lanta na kunuku i keda ei nan i nunca a sinti pa pone algu moderno riba e kunuku, pero mantené den stail di kunuku. E tambe ta mira e posibilidadat kunuku riba tereno komersial.

BENTANA DI BÈRGWENSA



PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	\$ 1.00
31 - 60 minutes	\$ 2.00
Each hour thereafter	\$ 1.00

MAXIMUM RATES

P₁ SHORT TERM Parking	\$13.00 per day
P₃ LONG TERM Parking	\$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: \$100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Pasta ta bai bira karu

ROMA/KRALENDIJK -- Italianonan dentro di poko tin di bai dil ku e echo ku pasta ta bai bira mas karu. Mal kosecha di e produkto prima, debí na wer ekstremo, a sòru pa un skarsedat i preisnan haltu di produkshon. P’e motibu aki, preis di entre otro `spaguètì` i makaroni den supermerkadonan italiano ta bai subi di preis promé ku fin di e aña aki, Giuseppe Ferro, kende ta `topman` di un di e markanan mas grandi di pasta `La Molisana`, a splika a korant italiano II Sole 24 Ore.

Segun Ferro, trahadónan di pasta na Italia ya a kuminsá stòk e hariña masalmente, pero ta konfronta un otro problema.

E otro komponente di e trigo e hariña derive di esaki ta keda bon solamente 1 luna.

“Nos famia tin 110 aña den e negoshi aki i nunca nos a eksperensia algu asin’aki,” Ferro ta splika. Gran mayoria di e trigo ta prosedente di Canada. Interesante pa mira si e situashon aki lo tin efekto mundial riba e produkto aki.



Hulanda ta sigui gobernashon i polítika minusioso

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru ta konsistí di un órganu di maneho independiente dentro di Reino Hulandes desde 10-10-2010. Desde e momentu ei ta trahando na e forma di maneho di Boneiru. E proseso ta bai ku kaimentu i lantamentu. Hulanda ta sigui gobernashon i polítika minusioso.

Na 2018 a stipulá un akuerdo di maneho ku un kantidat grandi di akshon. Pa esaki ta eksistí diferente reportahe. A tuma lugá ehkushon di mas enkargo i investigashon yená.

E siguiente paso ta kontinuashon den e organisashon di transishon. Tin un nesesidat pa mehorá e

forsa di trabou i amplia e forza di ehkushon di Entidat Públiko. E imágen aki ta duna un karga pisá na e proseso pa kontinuashon. Apesar di tur kos, por mir'è komo un biaha den bida pa Boneiru.

Despues di e akuerdo di maneho i evaluashon di esaki, lo aktualisá e relashonnan entre Hulanda i Boneiru di nobo.

N 2022 lo pone e pasonan konkreto pa kambia e organisashon di Entidat Públiko Boneiru, pa asina mehorá e dunamentu di servisio na habitanenan. Esaki ta konserní dunamentu di servisio primario ku produktonan konkreto manera sédula i

reibeweis, pero tambe dunamentu di servisio físiko i realisashon adekuadamente di proyektonan dor di gobièrnu.

Mehorashon

Mehorashon di proseso di trabou, traha na un otro kultura i sistema di trabou i e trahadónan korekto na e lugá korekto, ta kondusí na un oumento di produkshon.

E proseso di kambio ta trese kuné un aserka-mentu integral amplio ku sosten di hopi. Pa henter e proseso a lanta un struktura di proyekto. Kolegio Ehekutivo kompleto ta forma di grupo di maneho organisashon di desaroyo,

yená ku un representashon di e ministerio di asuntunan interior di relashon di Reino. E struktura di proyekto interno ta keda tené dinámiko. E base ta formá dor di e departamento di P&O, ku un liña kòrtiku pa e departamento di komunikashon. Mas aleu e departamentonan di JAZ i finansa ta embolbí.

E proseso di kolokashon mes ta keda poné mas tantu posibel eksterno. Entretanto ya tin un kantidat di desaroyo dentro di e organisashon di Entidat Públiko i tin mas desaroyo riba e planifikashon pa 2022.

E desaroyonan ku ya ta andando, ta institushon di AKSESO, independisashon

di INDEBON i Biblioteca. P'esei e partinan aki no ta bai forma parti di e proseso di e organisashon di desaroyo amplio.

Maneho di personal

E diferente direktoradonan na 2022 a hasi edukashon i sertifikashon di trahadónan un punto di maneho di lansa:

- Re-sertifikashon di eksaminadónan di Ofisina di Reibeweis.

- Edukashon pa kolaboradónan di Departamento di Komunikashon. Digitalisashon di e prosesonan di Entidat Públiko i un kondishon importante ta bista dentro di e organisashon.

Cruyff Court Boy Frans na Rincon ta un realidat

KRALENDIJK – Rincon tin su mes Cruyff Court awor. Un Cruyff Court ta un pida tereno di bala ku por topa den diferente bario. Ku e aserka-mentu di Cruyff Court nos ta duna e hóben oportunidat pa hasi deporte den un ambiente seif i sigur.

Diferente partner a traha huntu e aña tras di lomba pa realisá e proyekto di Cruyff Court Boy Frans na Rincon. Entidat Públiko Boneiru den kolaborashon ku Cruyff Foundation, Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte, UEFA Foundation for Children i tambe Nationale Postcode Loterij ta orguyoso pa presentá e proyekto Cruyff Court Boy Frans.

Johan Cruyff Foundation ta sostené i desaroyá aktividat deportivo pa mucha na diferente parti di mundu. E meta prinsipal di Johan Cruyff Foundation ta dirigí riba mucha i hóben vulnerabel. Pa medio di proyektonan di deporte pa mucha ku òf sin limitashon,

e Cruyff Court i plenchinan di skol ta duna e muchanan aki un espasio. Un espasio kaminda nan por desaroyá nan mes, sera amistad i tambe kuida i mehorá nan salú físiko i mental. E espasio aki ta ofresé oportunidat pa saka lo mihó for di nan.

Durante e apertura ofisial tur e partidonan envolví den e proyekto a firma un asina yamá “konbenio sosial Cruyff Court”. Sra. Susila Cruijff yu di Johan Cruijff a hiba palabra: “Mi tata tabata deseá pa hóbenan ta den moveshon, pasó deporte por trese asina hopi kuné!”

Tambe Leo Frans ruman di Boy Frans, na kende a dediká e Cruyff Court, a hiba palabra durante e apertura ofisial, mustrandó gratitut pa nombrá e vèlt na nòmber di Boy Frans.

Diputado Kroon por último a klousurá e parti ofisial: “E meta no ta únika-mente pa hasi deporte so, sino tambe pa tene kuenta ku responsabilidat sosial, integrashon, sa di hunga ku

otro i tambe pa tene kuenta ku norma i balor durante wega”. Diputado Kroon a finalisá bisando pa tur hende kuida i protehá e vèlt.

Despues di a desvelá e bòrchi a sigi un tremendo partido di futbòl entre hóbenan di Rincon riba e Cruyff Court nobo.



Cees Luckhardt di bishita na sede di Nos Kier Boneiru Bèk

KRALENDIJK-- Resientemente Sr Cees Luckhardt, konosido outor i



periodista Hulandes, a bishitá Nos Kier Boneiru Bèk i Bonaire Human Rights su sede. Luckhardt a hasi entrega tambe di dos opsekio na nòmber di Fundashon Anton de Kom i tambe Black Archives.

Black Archives ta un organisashon renombrá ku ta kolekta i archivá informashon di kultura i historia pretu.

Anton de Kom ta konsiderá un héroe di resistensia i ta e promé eskritor i aktivista anti-

kolonial ku ta lucha kontra skonde i tapamentu di historia.

Tambe e ta promé ku a skirbi e promé deskripsion anti-kolonial di historia Surnameo. E buki ‘Amsterdam i historia di sklabilitut` a keda presentá yùni último na nòmber di e dos organisashonnan aki.

Ámbos ta duna apresio i rekonosementu di trabounan ku NKBB a bin ta hasi durante añanan pa konsientisashon di historia di sklabilitut i konsenshi históriko.

Protekshon di Boneiru

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Tempu di Gobernador Isaak Faesch (1740-1758) tabata un tempu intrankil pa Boneiru i su islanan ruman Aruba i Kòrsou. Tabata un tempu ku barkunan pirata tabata hopi aktivo atrobe. I den e tempu intrankil ei ta opvio ku tin ora katibunan kier a hasi uso di kualké oportunidat pa hui bai. Ma por a sosodé tambe ku e barkunan pirata sa karga e katibunan hòrtá bai ku nan. Na Kòrsou Faesch a manda e indjannan ku tabata biba mas tantu den e área di Bándabou, esta Seru Bientu i Boka Bartol i Codoco, pa yuda e sòldánan di gobièrnu, yamá 'ruiter', buska e katibunan fugitivo. Ma na Boneiru tambe Faesch a kòrda riba e indjan i katibunan. Esaki ta un historia saká for di e buki 'Isla di Papa Cornes' di pader Nooijen.

Na aña 1756 Boneiru a haña un komandùr nobo den e persona di Theunis Dirk-zoon Kock komo susesor di Johannes Philippus Eylbrecht. Eylbrecht na su turno tabata susesor di komandùr Frederik Zaunslifer (1736-1750).

Isaak Faesch, direktor di West Indische Compagnie òf gobernador di Kòrsou, a manda un instrukshon pa e

komandùr nobo di Boneiru, señor Kock, den kua nos ta mira ku e tabata basta pre-okupá ku e defensa di e isla aki kontra atakenan di pirata. Su instrukshon na e komandùr tabata prinsipalmente un kontesta riba e pregunta: kon nos ta defendé Boneiru kontra e piratanan?

A instituí e siguiente reglanan pa defendé Boneiru na momentu ku barkunan pirata

tabata bai ataká e isla aki:

1. Komandùr Kock tin ku aseptá e komando riba e isla di Boneiru i e poseshonnan di West Indische Compagnie, manera katibunan, salina, kunukunan, bestianan na kunuku, kasnan di West Indische Compagnie na Playa.

2. Komandùr Kock tin ku kuida e propiedatnan di West Indische Compagnie bon, specialmente e katibunan neger. Ora ku peligeran for di laman ta menasá, mester manda e katibunan fo'i trabou mesora i skonde nan den mondi. Algun 'ruiter' tin ku kompañá e katibunan. Ora ku kualké katibu no ke bai skonde, mester mar'é na bui i mand'é Kòrsou na e promé oportunidat.

3. Pa e enemigunan no ataká e isla di sorpresa, komandùr mester mantené un bon disiplina den e sòldánan,

tambe den e Indjannan i negernan ku mester ta na nan puestonan i na e puntonan di warda.

4. Komandùr Kock mester a sòru pa laga sende kandela pariba (kisas Ser'i Montaña) i pabou (Brandaris), den kaso ku barkunan enemigu yega banda di Boneiru. Asina por avisá Kòrsou i tambe e barkunan na Boneiru mes ku ta na laman anochi ku lus òf den dia ku huma, tokante presensia di barkunan enemigu.

5. Ora ku komandùr Kock tin ku bai Kòrsou, e mester duna komando na Johannes Geysen, ku tabata e vise-komandùr na Rincon.

6. Komandùr Kock tin ku duna Geysen na Rincon un Indjan komo mensahero pa esaki manda tur respondi nesesario pa e komandùr na Playa.

E nòmber Kock a keda na Boneiru te despues. Te ainda, den e bario Nikiboko, tin hende ta karga e fam Kock.

Si tira un bista riba e promé regla, esta ku mester a skonde e katibunan, lo bo puntra pakiko mester a hasi esaki. E kontesta ta simpel, den sentido ku katibu tabata un propiedat hopi balioso. Na vários okashon a yega di hòrta katibu na Boneiru, loke tabata un daño grandi pa West Indische Compagnie.

Pues e siguridat di e katibunan kontra e atakenan pirata for di laman lo tabata un di e motibunan prinsipal pakiko e katibunan tabata biba semper na Rincon. Rincon tabata keda un poko skondí, a lo ménos pa e barkunan ku tabata nabegá riba laman.



Tabata sende kandela riba seru Brandaris.

Koalishon mester tin mayoria den Presidio i komishonnan

KRALENDIJK – Lider polítiko di MPB, Elvis Tjin Asjoe, no ta di akuerdo kon e repartishon ta den Presidio, un seshon di Konseho Insular kamin-da lidernan di frakshon, huntu ku gezaghebber i griffier, ta plania agènda pa reunionnan. Mester bai atendé kon ta bai sali afó di e défisit demokrátiko ei ku koalishon ku tin mayoria den Konseho Insular por tin e refleho di mayoria den Presidio i reunionnan di komishon tambe.

Fin di desèmber aña pasá Tjin Asjoe a drenta Konseho Insular bèk i

segun su persona, ta bai bon. Ta konosiendo un Konseho Insular un tiki mas trankil. Promé ku el a drenta, Konseho Insular tabata hopi turbulento, ban spera e keda asina, ounke e ta mirando ku ta un aña i algu falta pa eleksion, e ta spera ku e tenshonnan lo lanta den Konseho Insular i lo bai tin un periodo poko mas turbulento ku tabatin e último lunanan aki.

Relashon

Tjin Asjoe: “Nos ta trahando bon ku otro, nos ta trahando demokrátikamente teniend na kuenta

ku oposishon pa kosnan por kana segun lei, regla i proseso. Loke si mi mester menshoná ta, ku nos a yega un krusada sí ku kosnan mester kana. Ta diferente asunto mester regla e aña aki ainda i mi ta spera di tin un bon koperashon di oposishon manera nos a yega di hañ’é e último lunanan. Klaro ku no ta tur ora bo ta di akuerdo ku otro, pero ta esei ta demokrasia.”

Défisit demokrátiko

Tjin Asjoe a sigui bisa, poko dia pasá el a trese dilanti ku tin un défisit

demokrátiko den Konseho Insular. No opstante ku tin un koalishon ku mayoria den Presidio, tin dos frakshon mirando ku na kaminda MPB a pèrdè un asiento kaminda Daisy Coffie a bai ku asiento di MPB i tin su propio frakshon. Den Presidio tin awor dos frakshon ku ta koalishon (MPB i UPB) i dos frakshon ku ta oposishon (DP i Coffie).

Presidio ta kaminda un bes pa luna strukturalmente lidernan di frakshon ta bini huntu i nan ta stipulá e agènda di e reunionnan ku ta bai bini e luna ei òf te asta poko masa dilanti. Na momentu ku no haña otro i bai vota pa un proposishon, e por keda sin pasa, òf si oposishon disidí ku nan no ta bini reunion mes ku ainda no a sosodé, e no a mira un mal uso di e défisit demokrátiko ei, pero e ta un punto di atenshon sí, segun Tjin Asjoe.

Kambio

Nos mester bai wak den Reglamentu di Òrdu i den lei kon por manehá esei, pasobra figurá aworó tin un partido ku a saka seis asiento i 3 otro partido kada un saka un asiento, esei ta nifiká ku den Presidio tin un partido grandi ku seis asiento ku un voto i tin tres otro ku ta bai debatí riba puntonan di agènda, anto ta oposishon e ora ei tin e forsa pa duna direkshon di loke mester bini riba agènda, Tjin Asjoe a trese dilanti.

Aparte di esei, Tjin Asjoe a sigui, tin komishonnan tambe ku ta prepará

téknikamente reunionnan pa bai reunionnan públiko di forma opinion i tuma desishon, pues den un komishon si ke trata kambio di presupuesto, den komishon den kua tin representashon di kada frakshon i si bini votashon den komishon, e ta sali 3-1 na favor di oposishon. Ke men oposishon semper ta na bentaha pa si algu por sigui kana òf nò i esei no ta demokrasia.

“Mester bai atendé kon nos ta bai sali afó di e défisit demokrátiko ei ku koalishon ku tin mayoria den Konseho Insular por tin e refleho di mayoria den Presidio i reunionnan di komishon tambe,” Tjin Asjoe a bisa.

Demokrasia

Tjin Asjoe a indiká komo koalishon ta tende hopi kuenta ku oposishon, pero no por ta asina si ku e minoria ta esun ku ta disidí, sino ta haña un minoria diktatorial, ta e minoria ta disidí e direkshon di Boneiru.

Pero no ta bon tampoko ku e mayoria sin mas, sin tene kuenta ku minoria, den un forma diktatorial ta disidí desaroyo di Boneiru.

Klaro ta tene kuenta ku minoria, pero no por ta asina si ku mayoria no por tin e último palabra, pasobra ta esei ta demokrasia.

Pueblo a vota pa un grupo mayoritario pa bai goberná i pa duna direkshon na desaroyo di Boneiru teniend kuenta mas tantu posibel ku tur hende, segun Tjin Asjoe.

Gwendeline Alberto ta kuestioná

Dòkter no ta papia bèrdat

KRALENDIJK – Siudadano Gwendeline Alberto, den un komentario ta kuestioná e forma kon dòkter ta atendé ku pashènt. Sin miedu, e ta kompartí su eksperensia kon dòkter ta atendé ku pashènt.

Alberto: “Luna pasá mi a bai hasi tèst di tripa i stoma. For di e dia ei mi a keda ku hopi doló den lomba i barika. Mi a bai mi dòkter di kas, Eige, ku a keda na lugá na dòkter Hermelijjn.”

Wèl, Alberto ta sigui, e dòkter a mand’é Laboratorio i ora el a bai pa tuma resultado, e dòkter a bis’é ku e no tin infekshon na halblas.

“Mi a rabia i bisa e dòkter ku mi no a bini pa pa esei, mi a bini pa otro kos, pa tripa, òf pa chèk ku no ta mi nirnan. El a mandá mi pa hasi echo. Mi a haña afsprak te òktober. E señora di echo a

bisá si mi ke bini mas tempran, dòkter tin ku yama pidi pa esei. Mi a yama Sharella i el a bisá dòkter ta malu i no a bin traha,” Alberto a deklará.

Alberto a sigui bisa, su siguiente dia el a bolbe yama Sharella kende a bisa ku dòkter a sali i ta bis’é pa yama.

Alberto: “Atardi mi a bolbe yama, atrobe mesun Sharella ta bisá mi ku nan a yama i ningun hende no a kue telefòn, loke ta mentira pasobra ora mi a yama nan, nan a bisa no ta eksistí ora yama, ningun hende no ta kontestá”.

Su siguiente dia, segun Alberto, el a lanta malu mes, di baina e por kana. El a bai dòkter atrobe i a haña un otro dòkter muhé, kende a bisa ku ainda e no a haña resultado di Laboratorio i a bisa pa bèl puntra pa-

sobra e no sa e number.

Alberto: “Mi a bis’é puntra Sharella. Kon ku bai bin, nan a yama Laboratorio. El a bin bisá mi ku hospital a bis’é ku mi tin afsprak ku dòkter De Lanooi djaweps 7’or di mainta i e lo duná mi e resultado i bisá mi kiko e ta bai hasi ku mi. Mi a bis’é mi tin hopi doló i el a bisá ku mi mester warda te djaweps pa De Lanooi i a duná mi paracetamol.”

Alberto a sigui ekspresá: “Mi a sali dòkter yama sekretaria di dòkter De Lanooi, kende a bisá mi ta mentira pasobra dòkter no ta yega ni 7’or pa e kuminsá atendé pashènt 7’or. Awèl mi a kòrda riba Dios ku mi no a bira bai bèk pa e dòkter mentiroso ei.

Dòkter ni abo ni e otro no ta sirbi, bai boso kas, no bin pompa hende aki nan. Gobièrnu di Boneiru habri boso wowo pa tipo di dòkternan asina.”

Bo ta bai yama polis?

Tin e informashon aki kla:

- number
- kiko a pasa
- unda el a pasa
- si tin herido
- si tin otro peliger

Den kaso di emergensia detaye por hasi tur e diferensia.

politie@politiecn.com



Bij nood bel: 911

17 di Sèptèmber 2021

“... sea satisfecho ku loke bo tin.”
(cf 1 Tim 6,6)

“Esun ku tin gana di bira riku ta kai den tur sorto di tentashon, trampa i deseonan estúpido i destruktivo ku ta hundi hende den pèrdishon.” (cf 1 Tim 6,9)

Hesus a siña nos, ku nos mester uza nos talentonan ku sabiduria i rende nan.
(cf Mateo 25,14-30) Pero Hesus no a siña nos, ku nos mester mata kurpa pa logra esaki. Lamentablemente tin hende konfundí, ku ta dispuesto pa mata kurpa pa akumulá kada bes mas. “Puru ilushon ...!” (cf Pred 1,2) Kai na kuenta ku, “duna ta hasi hende mas felis ku risibí”. (cf Ech 20,35)

“Señor, warda mi di tur sorto di avarisia.” (cf Lukas 12,15)



1 Tim 6,2c-12; Salmo 49,6-10.17-20; Ev Lukas 8,1-3

005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan

Sifranan COVID-19 | Boneiru

16/09/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+7 Total: 1921	71 -4	14738
Di tèst	Fayesó	Den hospital na
+85 Total: 18659	17 +0	Boneiru: 4



Mas informashon:

Gobièrnu di Boneiru

www.bonairecrisis.com

Línea di informashon virus di corona:

0800 0800
(gratís)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru



Heineken

Atenshon

na konsumidó di Heineken/JC Herrera

Pa medio di esaki nos ke informá ku “Heineken International” a “update” e “label” riba tur bòter di Heineken 25cl pa Bonaire.

E “label” anterior: “Heineken Pilsener” “Brewed in Holland” (Eh. A) a kambia pa “Heineken Original” “Pure Malt Pilsener” (Eh. B). E kambio aki ta afektá solamente e teksto riba e bòter. Ku e kambio aki nos ke pone enfasis riba e reseta original di Heineken, kaminda un di e ingredientenan prinsipal ta e “Pure Malt” ku ta duna e serbes su kalidat i sabor.

E serbes den e bòter tin presis e mesun 3 ingredientenan natural; “Barley, Hops and Water”, manera e tabata ku e label anterior “Heineken Pilsener” (Eh. A) i ta wòrdu trahá den e mesun browerij na Heineken Ulanda.

Esaki ta pertenesé na tur serbes di Heineken ku ta destiná pa JC Herrera (e distribuidor ofishal di Heineken na Bonaire).

E “label” riba e bòter di Heineken 25cl a kambia!

“Label” bieu
Saliendo for di
sirkulashon 2021
Bonaire
Brewed in Holland



Eh A

“Label” nobo
drentando merkado fin
di 2021/ prinsipio di 2022
Bonaire
Pure Malt Pilsener



Eh B

Gamma IT Solutions di bishita na Harbour Village Bonaire

KRALENDIJK-- Si- man pasá, Gamma IT Solutions a pasa bishita e tim di Harbour Village Bonaire. Harbour Village Bonaire ta uzando e software Payroll Pro HRM pa mas ku 20 aña kaba. Payroll Pro HRM ta un software kompletu pa payroll i HRM ku

ta desaroyá pa Gamma IT Solutions.

Ta pa e motibu aki ku e tim di Gamma IT Solutions a pasa bishita e tim na Harbour Village Bonaire i trese un bolo pa nan kompartí ku empleadonan i tambe plakat. Di e manera aki Gamma IT Solutions ke gradisí Harbour Village Bonaire pa tur e añanan di supòrt pa nan software.

Eelco van der Veen di Gamma IT Solutions, ta komentá: “Pa nos kompania ta un orguyo pa por yama Harbour Village Bonaire un kliente fiel di Payroll Pro HRM. Nos ta gradisí Mr.

Andres Fermin pa e atenshon i pa risibí nos na nan ofisina.”

E team di Gamma IT

Solutions ta kontentu i ta spera hopi aña mas di kolaborashon huntu ku Harbour Village Bonaire.



SALMO 4:8 Na pas lo mi bai drumi i pega soño, pasobra ta Abo so, O Señor, ta hasi mi biba den siguridat.

A bai sosegá den brasa di Señor, nos kerida kasá, mama, wela, yu i ruman:

Julienne Mourielle Justine Espacia-Cicilia

mihó konosí komo

‘Peggy’ òf ‘Tanchi Peggy’

*14-05-1965 †07-09-2021



Na nòmber di su

kasá: Michel Espacia

yunan: Michelle Espacia i Leogino Winklaar

Chantal Espacia i Leomar Janga

pocahonta: Amiyah Janga

tata: Dominico Cicilia

rumannan: Dioris Cicilia i famia

Irene Cicilia i famia

Christa Cicilia i famia

Jolanda Alberto i famia

Lucinda Anthony i famia

Flora Martilia i famia

Prima-ruman: Indira Jansen i famia

Su primu- i primanan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda

Su suá- i kuñanan, amigu- i amiganan, koleganan di ‘Kolegio Erasmo’

Su kompañeronan di O-3A i O-3B Akademia Pedagogíko Kòrsou 1987

Mama di lechi: Gabriella ‘Ma Popo’ Wanga

Amiganan: Linguenda Evertsz i Deborah Pourier

Demas famia: Espacia, Cicilia, Janga, Winklaar, Alberto, Anthony, Martilia, Thomas, Jansen, Angela, Johanna, Martijn, Domacassé, Balentin, Francees, Lai, Cardoze, Lasten, Cecilia, Cesilia, Thodé, Boezem, Molina, Landskind, Lugo, Melaan, Balborda, Brown, Albert, Phelipa, Albertoe, de Jezus, Noor, Cannegieter, Christina, Chaves, Leonora, Bernabela, Van der Wal Arneman, Sint Jago i Lucia.

Si den nos tristesa, nos por a lubidá di menshoná algun famia, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entierro ta tuma lugá mañan, djasabra 18 di sèptèmber, saliendo for di misa ‘La Birgen di Coromoto’ na Antriol pa santana katólíko na Playa. Ta risibí bishita di kondolensia na misa di 10’or pa 12’or di mèrdia, sigui pa un santu sakrifisio di misa. Famia ta partisipá ku pa motibu di medidanan en konekshon ku Covid-19 NO por risibí bishita di kondolensia na kas despues di entierro. Por fabor bisti bo tapaboka.



SOOB
STICHTING OPENBAAR ONDERWIJS BONAIRE

Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire
Hanchi Amboina 2
Antriol Pariba
www.stichtingoob.com

Wij zijn voor Kolegio Rayo di Solo met speed op zoek naar een:

LEERKRACHT PRIMAIR ONDERWIJS

Heb jij ervaring als leraar in het basisonderwijs? Ben jij die leraar die deze kans wil pakken om met betrokken en gemotiveerde teamleden te werken aan het verbeteren van het onderwijs, solliciteer dan!

Wat wij van u verwachten/vereisen:

- Volledig bevoegd onderwijzer of LOFO diploma;
- Vaardigheid in de Papiamentse en Nederlandse taal of bereid zijn een cursus te volgen;
- Affiniteit met de Bonairiaanse cultuur;
- Communicatieve en sociale vaardigheden;
- Daadkrachtige werkhouding;
- Vaardigheid in het werken in teamverband.

Wij nodigen je uit om de sollicitatie vergezeld van een C.V. **uiterlijk 17 september 2021** te richten aan Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire, t.a.v. mw. Saby de Bies per email: info@stichtingoob.com. Voor nadere informatie over bovenstaande vacature verwijzen wij naar onze website: www.stichtingoob.com

COVID a sòru pa desarojo positivo pa JICN

KRALENDIJK – “Krisis di corona a sòru pa desarojo positivo den prizòn”, Wibo de Vries ta bisa. E ta direktor di Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN). E medidanan kontra Covid a obligá JICN pa implementá bishita digital. Detenidonan a haña chèns pa wak nan sernan kerí via yamada di video loke segun de Vries a kai na agrado di basta detenido.

Krisis di corona

JICN mester a sigui dos liña kon pa atendé ku e situashon di COVID-19. Esun di Entidat Públiko Boneiru (EPB) i di Hulanda, mirando ku e prizòn ta kai bou di e maneho di DJI (Servisio di Institushonnan Hudisial) na Hulanda. “E pandemia tabata un situashon ku niun hende a topa promé. Nos prioridat tabata pa protehá trahadónan i detenidonan kontra e vírus”, de Vries ta bisa. Mesora nan a limitá e kantidat di persona ku por drenta i sali e prizòn. “Detenidonan no por a risibí bishita personal. Dosentenan, abogadonan i reclassering no por a drenta nos instituto fásilmente.” Segun e direktor mesora nan hasi preparashonnan pa atendé e situashon. Praktikamente na momentu ku e situashon di Covid a empeorá riba nos isla, prizòn tambe a adaptá e medidanan. Dado momento nan a implementá un ‘lockdown’ den e prizòn. A limitá e kontakto entre detenido dor di hasi aktividat i lès riba nan unidat di biba. “A sorprendé nos kon bon e detenidonan a asepta e medidanan. Nan mes tambe tabatin miedu di kontagio pues nan a elogiá e medidanan pa evitá plamamentu di e vírus”,

segun de Vries.

Iritashon

Tin ku remarká ku e medidanan na dado momentu a iritá abogadonan defensor. Na vários okashon durante tratamentunan di kaso penal den korte, abogadonan tabata ekspresá nan malkontentu pa ku e prohibishon pa bishita nan kliente. Hasta hues tabata kuestioná e echo ku e abogado no tabatin kontakto personal ku su kliente.

“Un detenido tin derechi. Den lei tin pará ku un abogado mester tin aksesu liber na su kliente, pero den mesun lei ta pará ku e abogado mester tene su mes na e tempu ku esaki por”, de Vries ta splika. E ta bisa ku e situashon tabata rekerí medidanan riguroso i nan a hasi tur esaki pa evitá corona drenta e prizòn. “Bèrdat a surgi sierto tenshon ku abogadonan pero despues di a hasi algun adaptashon nos por a permití abogadonan atrobe den nos instituto.”

Kontagio

Aparentemente e medidanan implementá den e prizòn a yuda. Ni un detenido a kontagiá ku e vírus di corona pero 25 kolaboradó si a kontagiá ku e vírus. “Esaki ta un organisashon ku ta drai 24 ora. Nos no por sera porta

i bai kas pues tabata un situashon bastante difísil”, e direktor ta amplia. E ta splika ku nan a traha un draibuk, adaptá programa di dia i interno a sòru pa un bon kolaborashon entre e personal. “Ku hopi doló di kabes i sosten di kada empleado nos a pasa e periodo duru aki.”

Positivo

Na e momentu aki JICN ta drechando e sala di bishita pa por risibí bishita personal. Ta hasi e sala adekuá conforme reglanan pa ku Covid-19. Un desarojo basta positivo den e pandemia aki ta echo ku detenido estranhero a haña oportunidat pa hasi yamada di video ku nan famia. “Ta detenidonan ku tin añanan sin mira nan famia i awor e sistema digital a hasi esaki posibel”, de Vries ta bisa orguyoso. Dependé e desarojonan rondó di Covid i e medidanan ku gezaghebber lo implementá pronto lo ta posibel pa detenidonan risibí bishita personal. Awor ta posibel pa un detenido skohe entre bishita personal òf bishita digital. Mirando e echo ku algun detenido a eksperiensia bishita digital komo algu positivo. “Papia ku bo sernan kerí fo’i nan ambiente di kas, tòg ta algu di balor agregá”, de Vries ta klousurá.

Identifikashon di hòMBER morto den pos

WILLEMSTAD -- Despues ku personal di Brantwer a logra saka e kurpa sin bida di e hòMBER ku a haña djamars ultimo den un pos (Komunikado di Prensa 323/2021) polis a identifiká e víktima.

Ta trata di e hòMBER

Norris Teodosio Rosa nasé na Kòrsou dia 23 di Mart 1957, ku tabatin algun dia pèrdí. Ku tur probabilidad ta trata aki di un krímen, mirando e kondishon den kua a bin topa e víktima. E kaso ta kontinuá den investigashon.

BONAIRE

 CULINAIR

SU DI TRES EDISHON

23 sèptèmber pa 7 òktober 2021

Pa mas informashon bishitá nos website:
www.bonaire-culinaire.com

òf nos

Facebook ‘BonaireCulinaireEvent’

òf

Instagram@bonaireculinaire

Hasi bo reservashon adelantá komo ku disponibilitat ta limitá!!!

BONAIRE

 CULINAIR

SU DI TRES EDISHON

23 sèptèmber pa 7 òktober 2021

ta ofresé posibilidat pa demonstrá kiko nan tin pa ofresé na un manera aksesibel.

Boneiru tin hopi pa ofresé i ta riba e kaminda pa bira e kapital kulinario.

Durante e evento por skèn e “QR-codes” ku e oportunidat pa gana un variedat di preis, eo bòter di Ròm Rincon, sena pa dos i muchu mas!



Blijkens exploit d.d. 16 september 2021 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Kralendijk (Bonaire), is op verzoek van de besloten vennootschap Imeycoc B.V., eiseres, gevestigd en kantoorhoudende te Bonaire CN, woonplaats kiezende ten kantore van de advocatenpraktijk Nicolaas & Partners Law te Bonaire aan het adres Kaya Nikiboko Zuid no. 49, aan **August Wilhelmus Neuman**, geboren op 12 september 1947, gedaagde, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen Bonaire, doch wonende te Willemstad | Curaçao op het adres Boy Ecuryweg no. 16, betekend een verzoekschrift eis in de hoofdzaak.

Na deugdelijke legitimatie kan een afschrift van genoemd exploit van betekening door betrokkene(n) worden verkregen op het onderstaand adres:

R.C. Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso
 Kaya Gilberto F. Croes no. 2
 T (+ 599) 700 7405
 T (+ 599) 717 0425

èxtra
 ...number 1

www.extraboneiru.com

Kòrsou

Gobièrno ta lansa enkuesta tokante transformashon digital na Kòrsou

WILLEMSTAD – Gobièrnu den su afan pa halsa kalidat di bida di siudadanonan, tin komo un di su prioridatnan pa enkaminá e proseso pa yega na mas digitalisashon den gobièrnu i di komunidad. Konsekuentemente, Minister Ornelio Martina ku tin enkargo di Ministerio di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko (BPD) den koperashon estrecho ku United Nations Development Programme (UNDP), ta bai tene un enkuesta digital kòrtiku bou di públiko pa asina duna e siudadano e posibilidat pa partisipashon aktivo den e trayekto di transformashon

digital na Kòrsou. For di djamars, 14 di sèptèmber, siudadanonan interesá por partisipá di forma digital na e enkuesta akí.

Mihó bista

Meta prinsipal di e enkuesta virtual ta, pa duna ministerio di BPD un mihó bista unda gobièrnu ta pará ku digitalisashon. Di e forma akí mas mihó por determiná e kaminda ku mester kana pa realisá e vishon deseá. A base di entre otro e data ku lo risibí a traves di e enkuesta, lo entregá un rapòrt di UNDP na komienso di òktober.

Ministerio di BPD su punto di salida ta ku e transformashon digital akí no

mester tuma lugá solamente den gobièrnu sino tambe den sosiedat, manera sektor privá, NGO's i serka e públiko en general. Esaki ta rekerí un kambio profundo den manera di brinda servisio, dunando asina tambe impulso na inovashon.

Den kuadro di desaroyo i ehekushon di e vishon akí, Ministerio di BPD huntu ku UNDP a organisá den e siman ku a pasá un enkuentro virtual pa haña sa kon prepará komunidad pa sigui desaroyá su mes riba tereno digital. Durante di e tayer di trabou virtual akí, kaminda Minister Ornelio Martina tambe tabata presente, partisipantenan di komunidad a duna nan aporte pa evaluá

unda ta riba e ruta di transformashon digital.

Pa por partisipá na e “Enkuesta Transformashon Digital” por bishitá e

siguiente link: www.gobiernu.cw/enkuesta. E enkuesta lo keda aksesibel te ku djadumingu, 26 di sèptèmber 2021.



Kampaña “legumai beef, por otro” di hustisia restorativo

Stap importante den evitá violensia i buska solushon alternativo

WILLEMSTAD.- ‘Legumai beef, por otro’, esei ta tema di e kampaña di komishon núkleo pa hustisia restorativo. Esaki ta resultá a base di videonan den simannan tras di lomba di pelea ku hóbenan i asta mayor envolví.

Ministerio Públiko ta informá ku último simannan un par di video a keda di post riba ret sosial, kaminda hóbenan alumno di skol ta envolví den bringamentu. Den un di e kasonan tabatin asta un mayor envolví. Netamente pa e motibu ei e kampaña “Legumai ‘beef’, por otro!” di e Kerncommissie Restorative Justice (Komishon Núkleo pa Hustisia Restorativo) ta un stap importante den evitá violensia i buska solushon alternativo pa konflikto bou di hóbenan.

“Legumai ‘beef’, por otro!”, ta un kampaña di informashon ku a kuminsá kana for di desèmber 2019.

Lamentablemente pa motibu di e pandemia di COVID-19 mester a para e kampaña pero awor ta bolbe bai sigui kuné. E kampaña ta enserá entre otro ku hóbenan na skol sekundario lo haña un pelíkula kòrtiku (short film) mira. E pelíkula kòrtiku aki ta trata e tópiko ‘konflikto bou di hóben’ i ta laga mira kon por solushoná e konflikto aki pa medio di Práktikanan Restorativo. E pelíkula ta presentá un situashon fèrfelu, kaminda pa motibu di redu entre hóbenan ta surgi un diskushon fuerte i un pelea entre dos alumno. Despues di e pelea ta invitá e alumnonan pa un kombersashon den grupo. Aki ta trata di papia tokante di e problema i yega na solushon i palabrashonnan. Ku e kampaña akí, e organisashonnan ku ta traha huntu riba e tópiko aki ta trata – pa via di skolnan – musta ku por solushoná malkomprondementu i konflikto di

un forma mas pasífiko.

Kolaborashon

E produkshon di e pelíkula kòrtiku aki ta sali for di un kolaborashon entre diferente organisashonnan ku ta traha huntu riba e tema di Restorative Justice i Restorative Practices. Ta trata aki di UO Reclassering Curaçao, N&M Mayor i Yu, Justitiële Jeugd Inrichting Curaçao (JJIC - ántes GOG), Stichting Slachtofferhulp Curaçao, SEDA (Sentro Di Dama), Stichting Ambulante Justitiële Jeugdzorg Curaçao (AJJC), Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curaçao (VPCO), Triple A Attorneys, Kuerpo Polisial Kòrsou (Korps Politie Curaçao – KPC), Ministerio Públiko Kòrsou i Ministerio di Hustisia. E produkshon di e pelíkula tabata den man di e señora Iris Ludekuse, dosente di drama na Albert Schweitzer

VSBO (VPCO). E aktornan (alumnonan di Albert Schweitzer VSBO) a keda bou di impreshon di e pelíkula pero tambe di e tópiko. Durante di e estreno di e pelíkula na e hóbenan, e

alumnonan a para ketu riba e konsekuensianan di konflikto tantu riba término korto komo término largu i riba e gran importansia di solushoná konflikto na un manera diferente.

Aksidente di tránsito

WILLEMSTAD -- Djamars 14, alredero di 19.05’or Sentral di Polis a risibí notifikashon ku outo a alkansá un peaton riba F.D. Rooseveltweg.

For di un investigashon ku polis a hasi na e sitio a resultá ku un dama ku tabata krusando kaya, a para mei mei di e kaminda wardando un vehíkulo ku tabata bini for di Palu Blanku direkshon di Sta. Maria pasa, pa asina e por sigui krusa pa e otro lado di kaminda. Un vehíkulo ku tabata kore riba F.D.Rooseveltweg direkshon di Palu Blanku no

a mira e dama i a alkans’é ku su vehíkulo. Dor di e impakto aki e dama a sufri múltiple leshon i ambulans a transport’é pa sala di emergensia di CMC.

Alredero di 21.57’or polis a risibí informashon ku e dama a fayeré dor di e leshonnan ku e la risibí.

Polis ta dispone di nòmber di e víktima, pero mirando ku ta trata di un dama estranhero mester pone famianan den eksterior na altura, promé ku duna informashon mas informashon.

Departamentu di Tránsito ta kontinuá ku e investigashon.

Aruba Tourism Authority a presenta nan plan di mercadeo

ORANJESTAD – Diaranson atardi Minister di Turismo a reuni cu e gerencia y CEO di ATA. Manera ta conoci aña 2020 y 2021 tabata aña nan hopi duro pa e turismo di pais Aruba. Esaki a haci cu ATA mester a cambia starategia y hasta uza fondonan di emergencia pa mercadia pais Aruba. Den e reunion aki ATA a presenta locual nan a haci den mercadeo y tambe nan plan y retonan pa cu e mercadeo di nos turismo pa aña 2022.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu

ATA a selecta un agencia nobo di mercadeo na aña 2020 pa reforza e strategia cu ta desplega den e area di Norte America, esaki a so-sode despues di un proceso rigoroso. E evaluacionan aki cu ta keda haci riba e diferente agencianan di meradeo y/of promocion ta tuma lugar periodicamente. Esaki ta pa sigura cu tur e agencianan cu ta traha pa Aruba y tambe e ekipo di ATA mes keda skerpi, asina e mandatario a trece dilanti. ATA ta keda perura y supervisa cu e agencianan ta cumpli cu strategianan

stipula pa cada mercado internacionalmente. Pa di e manera aki e vision di pais Aruba keda alineado y asina atrae e turistanan cu nos ta desea.

Actualmente Aruba ta trahando cu e compania “Engine” pa cu e mercadeo Norte Americano, ta trahando cu e compania aki desde aña pasa. Minister Dangui Oduber a menciona cu ATA ta satisfecho cu e resultadonan desplega te cu awor pa “Engine” mey mey di un pandemia. Mirando e retonan nobo di ATA tog a dicidi di cuminsa e proceso pa cambia pa un otro agencia, un agencia cu por pusha e demanda pa Aruba aun mas den e situacion fuerte.

Recientemente ATA a inincia un trayecto di investigacion profundo, e proceso aki ta pa sigura cu Aruba ta keda lidera den turismo. E investigacion aki ta parti integral di e strategia pa cu

e plan di mercadeo di aña 2022. Den e plan aki lo bay evalua tur e mecedonan di Aruba pa mira kiko ta e punto di benta di cada un di nan. Di e manera aki captura e atencion debidamente di nos cliente teniendo bon cuenta cu e necesidad y deseonan di e consumidor cu nos kier atrae.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu ATA semper a tuma desicionnan cardinal a base di datos y investigacion haci. E desicionnan y strategianan di ATA semper tabata den consulta cu e Minister y e hunta di supervicion di ATA, di e manera aki tur ta riba mesun liña. Den aña 2022 ATA lo bay concentra aun mas riba e perfil di bishitante di “High Value”. Esaki ta referi na e turista cu ta laga mas placa atras den nos economia. Tambe lo bay enfoca riba e perfil di “High Value Low Impact Tourism”, esaki nan ta e

turistanan cu ta gasta hopi y respeta nos naturalesa y balornan cultural. Minister Dangui Oduber ta sostene e vision aki, e ehersicio aki no lo ta facil pero sigur e lo ta necesario segun e mandatario.

Pa realisa e vision aki caminda gran mayoria di nos bishitante ta respeta locual ta importante pa nos. pa realisa e importancia aki, no solamente mester enfoca localmente riba educacion esnan cu ta provee servicio y bishita, pero tambe den atrae esnan cu afinidad pa nos producto turistico, pero tambe cu balor pa locual ta importante pa nos desaroyo duradero.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e investigacionnan haci pa ATA lo finalisa na oktober di e aña aki y lo incorpora e resultadonan di e strategia di comunicacion pa 2022 (esaki ta e punto di benta di cada mercado turistico).



Traspaso oficial di ministerio di energia pa Minister Glenbert Croes

ORANJESTAD -- Diamars 15 di juni, a tuma lugar traspaso di Ministerio di Energia for di Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa Minister Glenbert Croes cu lo ta encarga cu e porto-

folio aki durante Gabinete Wever-Croes II.

Minister Croes a expresa cu e ta considera e vision cu actual Minister Presidente a pone pa Aruba, e fundeshi riba cual e lo ehersce su tra-

bou.

“Mi ta kere cu futuro di Aruba, futuro di nos yiunan y calidad di bida lo depende di e vision aki cu ta un vision pa “clean affordable energy”. Unda cu nos ta percura pa cumpli cu tur obhetivonan cu mundo a compromete su mes na dje.” Minister Croes a sigui bisa cu su meta ta pa percura pa mantene e esfuerso en conjunto di e sector energetico di Aruba, pa por cumpli cu e propositonan aki.

“Ta un honor y privilegio pa e ricibi e dossier di Energia for di Prome Minister. Mi lo ta e acelerador di e vision aki di nos Minister Presidente pa cual mi lo percura pa e documento haya su implementacion”, Minister Glenbert Croes a expresa.



ARUBA

Minister Glenbert Croes a traspasa Ministerio di Asunto Social oficialmente

ORANJESTAD-- E mandatario encarga cu Asunto Social desde 17 di november 2017, a haci traspaso oficial na e proximo Minister di Husticia y Asunto Social, Sr. Rocco

Tjon.

Manera Minister Glenbert Croes a expresa durante e traspaso, e combinacion di Husticia y Social lo haci e cooperacion entre ambos Ministerio hopi mas

estrecho cu ta sumamente importante pa un bon ehecucion di e.o Sociaal Crisisplan como tambe e maneho social cu Sr. Tjon lo kier hiba.

Di su banda Minister Glenbert Croes ta sinti cu el a duna hopi atencion na e problemanan social sperando cu su entrega a crea un fundeshi fuerte riba cual Sr. Tjon por sigui construi. E tin tur confiansa den Sr. Tjon su vision y ta dese'e tur clase di exito ademas di cu semper lo por conta cu su apoyo.

Glenbert Croes proximalmente lo ta e Minister



encarga cu Labor, Energia y Integracion. Su maneho lo ta enfoca riba rescate di un otro pilar economico,

creacion di cuponan di trabou ehecutando e programa Aruba kier Traha, como tambe union y integracion.



Subrayando Desaroyo Economico, Union y Democracia

Gobernador di Aruba a duna un discurso hopi elocuente

ORANJESTAD -- Durante e ceremonia protocolar di Apertura di e Aña Parlamentario, un biaha mas, Su Excelencia Gobernador di Aruba, Señor Alfonso Boekhoudt a duna un discurso hopi elocuente terciendo hopi punto padilanti na un manera balansa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta reacciona riba 3 punto cu a hala su atencion mas di e discurso di Gobernador: Desaroyo Economico, Union y Democracia.

Nos ta den un aña caminda cu lo tin hopi reto. Ainda nos ta den e pandemia pero tambe nos ta den recuperacion. Su Excelencia Alfonso Boekhoudt a subraya e desaroyo economico cu ta locual ta bay saca nos di e crisis cu e pandemia a ocasiona. Gobernador a menciona tambe diferente faceta di e desaroyo economico y kico ta e reto nan pa por logra. Gabinete Wever-Croes I desde cu a cuminsa goberna, a pone

como un prioridad e desaroyo economico di nos pais y di biaha a cuminsa traha riba proyectonan cu a cuminsa pone nos pais bek riba e rumbo di un economia fuerte y resiliente. Apesar cu Covid a causa hopi daño, cu e maneho cu Gobierno a hiba, a pone nos riba e caminda di recuperacion. Gabinete Wever-Croes II lo continua cu e trabou y proyectonan pa asina Aruba pronto para bek fuerte y resiliente economicamente.

Gobernador a papia di union expresando cu union no kiermeen cu tur ora nos ta di acuerdo cu otro riba tur cos. Pero union ta ora bo por uni den un meta comun. Bo ta keda mantene bo posicion, bo opinion, bo ideologia bo conviccion pero cu un meta comun cu ta Aruba. "Mi ta convenci cu e parti di union ta hopi importante pa nos pais. Hunto, Gobierno, Parlamento y pueblo di Aruba lo logra tur meta poni nos dilanti", Prome Minister a

remarca.

Riba e tema di democracia, Prome Minister a expresa cu e no ta kere cu tin un pais cu tin un democracia perfecto y Aruba sigur no ta pretende di tin un pero loke sigur nos tin ta algun derechonan fundamental cu ta den nos man pa cuida nan y protehe nan percurando cu nos ta keda cu un democracia bibo.

"Parlamento ta e sala na unda democracia mester wordo biba. Mi a mira cu ultimo añanan Parlamento a gana mas confiansa di comunidad. E nivel di debate den Parlamento ta hala mas atencion positivo den comunidad pero e ta asina delicado ya cu cada un di nos mester tin e responsabilidad pa por cuid'e door di hiba debatenan na nivel buscando pa nan ta fundamental. Mester tin prueba cu cosnan ta berdad y specialmente no riba mentira. Si nos como parlamentarianan mes hiba e debate na e nivel ey, nos lo keda

mantene e confiansa cu nos a haña den comunidad. Democracia ta depende di e confiansa cu pueblo tin den nos como politiconan. Confiansa ta un cos cu ta tarda pa bo haña pero bo ta perde den un rato di ora", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa su deseo cu e Parlamento aki por sigui traha riba gana e confiansa di comunidad y asina teniendo cuenta kico pueblo kier, nos ta mantene nos derechonan fundamental democratico.

"Esaki ta un bunita mensahe di Su Excelencia Se-

ñor Gobernador, Alfonso Boekhoudt.

Mi ta kere cu Gobernador a trece tur punto balansa padilanti canando e caminda entre tur diferente posicion cu hendenan por tin, vacuna of no vacuna, cuida curpa of no cuida curpa, desaroyo economico, no desaroyo economico, duna mas fase of bay traha mas riba crea empleo. El a cana exactamente den e linea y trece tur cos balansa cu ta crea un plataforma pa por continua", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Kon forma un konsenshi ku rektitut

Outor: Caesar Atuire

Tin algun forma práktiko ku ta yuda hende forma su konsenshi bon i manten'è semper rekto. Entre nan por menshoná e saminamentu di konsenshi tur dia pa analisá kon el a aktua dilanti di loke ta mas importante den bida: e opshon pa Dios. Tuma algun momento pa mira kon ta praktiká e loke ta kere. Hasí di un manera konsiente i práktiko ta un forma masha útil.

E sakramentu di rekonsiliashon, e direkshon spiritual, ta manera impresindibel pa forma e konsenshi bon. E aktitut fundamental ku ta laga balorá tur e forman aki ta esun di vigilansia i sinseridat pa rekonsé si un persona ta bibando di forma rekto o si e ta konsintiendo den bida propio

kontinuashon pag. 14

sistí un integrismo religioso, ku no ta respetá libertat di otro nan, ya alimentá forman di intoleransia i di violensia, ku tambe a reflehá den e komunidad kristian i en su relashonnan ku e sosiedat".

Un Iglesia sinodal

Den e Dokumentu ta rekordá tambe ku sinodalidat ta un tradishon mashá antiguo den Iglesia. Iglesia, nan ta destaká, ta "konstitutivamente sinodal". Sinodalidat "ta muchu mas ku selebrashon di enkuentronan eklesial i asambleanan di obispanan òf un kuestion di simpel atministrashon interno den Iglesia; sinodalidat ta indiká e forma spesífiko di biba e obra di Iglesia".

Skucha Skrituranan

Asina mes, ta establese un relashon entre e "kanamentu huntu" di e Iglesianan den e Sínodo i skuchamentu di e Palabra di Dios i su ponementu den práktika.

Den e sentido aki, ta apropiá ku konstrukshon di un Iglesia sinodal ta inspirá den dos imágen di Skritura: e representashon di e esena komunitario "ku konstantemente ta kompañá e kaminda di evangelisashon" i "e eksperensia di de Spiritu den kua Pedro i e komunidad primitivo ta rekonsé e riesgo di pone límitenan inhustifiká na e ko partisipashon di fe".

kosnan fuera di su opshon fundamental.

Despues yudansanan práktiko, ta importante tambe konosé e proseso di un aksion moral pa sa di dirigí e formashon di konsenshi bon.

Por papia di tres operashon o fase den formashon di e konsenshi.

E promé, ku ta bai dilanti di e aksion, ta persibí e bon komo algu ku mester hasi e malu komo algu ku mester ser evitá. Esaki ta e momento di mira: "Esaki ta bon i mester hasié" o "no, esaki no ta bon, mi mester evit'è".

E di dos fase ta e forsa ku ta hiba na e aksion, hasi uso di dje pa hasi bon i evitá malu. Ta ekspresá esaki ora nos ta bisa: "Hasi bon" o "nò, esaki mi no ta hasi".

Por último e operashon ku ta sigui tras di e aksion, ekspresá huisio tokante bondat o maldat di loke a hasi. Den e etapa aki nos ta bisa: "Mi a obra bon" o "mi a hasi algu malu".

Den e promé stap ta importante pa habri e konsenshi pa lei komo norma ophetivo. Kier men, eduká un konsenshi rekto ku sa unda e ta bai i kiko ta e bèdat. Esaki ta hiba nos na e di dos stap ku ta rekerí trabou p'asina e konsenshi sea guia di e boluntat. Ta trata di kustumbrá ku e "koherensia", komprondé komo e konstansia den aktitut manera konsenshi ta pidi. No ta sufisiente pa persibí ku algu bon o malu, tin ku sa di dirigí e boluntat pa hasi loke ta bon i evitá loke no mester hasi. Duna nos mes kuenta ku ta bon pa tin pasenshi i ta amabel ku otro ta bon, pero ta insufisiente; e persepsion aki mester hiba nos na risibí otro ku bondat i delikadesa maske nos ta sinti mes kansá o si tin mal beis.

Esaki ta rekerí un trabou di formashon espesialmente riba e tereno di boluntat i di e estado di ánimo. E estadonan di ánimo mester ser eduká pa logra den e persona un kontrol ku ta hib'è na realisá loke e konsenshi ta pidi den kualke

sirkunstansia.. Ademá, e boluntat tin ku ser formá di manera ku e ta efikas, kier men, p'asina e logra loke e ta pretendé.

Por último, i ainda mas importante, ta bini e huisio final riba loke a hasi. Aki ta kaminda ta hunga den forma definitivo e formashon o deformashon di e konsenshi. Esun ku a obra malu i ta tuma e medidanan nesesarior pa drecha su fayó i pa pidi pordon i dal un paso firme den formashon di su konsenshi. Miéntas ku esun ku skond'è

sin duna atenshon, por yega na dañ'è te ora ku un dia e lo por ta inkapas pa reakshoná dilanti e bon i malu.

Komo konklushon, nos por bisa ku e kompas mas sigur riba hinter e tereno moral aki ta e atheshon fiel na e boluntat di Dios, resúmen supremo di e lei natural i e lei revelá. E koherensia dilanti di esaki ta e kaminda di madures i di felisidat ku ta brota di un konsenshi rekto ku ta biba na pas ku Dios i ku su mes.

E estadonan di ánimo ta elemento ko- natural na tur ser humano i ta manifestá den e hende den forma espontáneo pa motibunan variá (humano, físico, síkiko, spiritual...).

Importante ta pa no laga bo ser abatí pa nan; lo nesesarior ta pa kontrolá nan i no laga ku nan ta poderá di e fakultatnan superior; loke ta urgente ta pa no permití e anarkia interno o e kreashon di estadonan habitual di sentimentalismo.



Krus, esun di kada dia

1. No biba rekordando krusnan di bo pasado. Algun ta pasa bida rekordando lo tristu ku su bida tabata. E krusnan ei ya bo a biba nan kaba, biba awor esnan di presente asina lo bo no tin rebibá nan mañan. Pasobra e krusnan akseptá ku generosidat ya ser bibá i lubidá, nan no ta bolbe hasi doló mas.
2. Tampoko biba imaginando e krusnan di mañan. Bo sa kua nan lo bai ta? Ademá, Dios no a garantisá forsa pa karga e krusnan di awe i di mañan huntu. Dios ta duna e forsan nesesarior pa e krusnan di kada dia. Pa e krusnan di mañan, bo tin ku warda mañan. Biba awe e krusnan di mañan ta di hiba ekseso de peso. Bo tin ku paga esaki.
3. Biba e krusnan real, no esnan imaginario. Hopi hende tin mas krus den nan kabes ku riba nan skouder, pero komo ku nan no sa na mira e lus, semper nan lo ta imaginando kosnan. Di e krusnan di awe lo bo por kulpá un hende; di esnan krusnan imaginario, abo ta e úniko kulpabel. Bo no ta kere ku ta sufisiente e krusnan di bèdat, sin nesesi- dat di inventá otro nan?
4. Krusnan tei pa ser kargá riba skouder, pero mihó si bo karganan den kurason. Mi ta sigurá bo. E krusnan ku ta ser kargá den kurason ta pisa muchu ménos. Kurason tin mas resistensia ku bo skoudernan, pa masha hanchu ku bo tin nan.
5. Algu importante. No solushoná problema di bo krusnan tirando nan riba skouder di otro nan. Bo ta bai kue krusnan o e krusnan ta bai ku bo, pero bo krusnan únikamente ta bal p'abo, nan no ta traha na midí di nan. Si bo tin mal beis, ta dikon otro nan mester paga? Si bo ta furioso pasobra kosnan a sali bo malu, ¿ki kulpá nan tin. Wanta un ratu.
6. A, un konseho. No ta midí ni ta pisa krusnan. Kon a bo sa ku bo krusnan pisa mas ku esnan di e bisiña? Kon abo sa ku e krusnan di bo bisiña ta mas lihé ku esnan di bo? Dikon e kaminda felis bou di su peso? Esaki no ta problema di e palu di e krus ku ta mas leve. Ta ku posiblemente e lo a pone mas ilushon, mas speransa, mas kurason.
7. I otro kos. No kulpá Dios di ku E a manda bo e krus aki i despues ta pone bo resa na djE pa e kit'è fo'i bo. Ta manera bis'è ku El a kiboká ku bo i ku E tin ku koregi... Tin hopi hende ku promé nan ta hasi Dios kulpabel di nan krusnan i despues ora nan ta resa nan ta hasié dudando: Bo ta hasi mi kaso? Bon, si Dios ta manda mi e krusnan i despues ta kita nan di mi lo ta parse ku E ta hungando. I Dios ta masha serio.

REKORDANDO +45 AÑA EXTRA

Selebrashon di AISCO na mei 2003



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 17 sèptèmber 2021

- | | |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 12.00 Herensia:
Cosme Adolfo Theodora | 18.00 Herensia:
Chamako Bembe Chichitan |
| 13.00 Aki Boneiru:
Sandy Gibbes | 19.00 BAPA:
Gerda Rudolf |
| 14.00 Herensia:
Cornelia Akkersdijk | 20.00 Herensia:
Carlos Emanuel Thodé |
| 15.00 BAPA:
Gilbert Isabella | 21.00 Aki Boneiru:
Kerki Carla Hay i Barbara Schrier |
| 16.00 Aktualidat:
Clyde van Putten | 22.00 Herensia:
Carmen Maria Heraclia Bernabela |
| 17.00 Aki Boneiru:
Presentashon di buki di
Diana Lebacs | 23.00 BAPA:
Elvis i Sur Magda |

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru Djabièrnè 17 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

MONCHI & TONCHI

Mi ta kere ku no mester pèrmití miembronan di Konseho Insular no bakuná na reunion.

Awèl sí. Ya asina pueblo haña sa ken ta stima pueblo, bringando Covid-19.



S.V. Real Rincon 3-0 riba S.V. Estrellas den plei-òf

KRALENDIJK--E kampionnan di futbòl di nos isla ku ta s.v. Real Rincon di Rincon, djárasen anochi den stadion di Playa den partido ku a tuma lugá 8'or anochi, a golia e ekipo di s.v. Estrellas di Nort Saliña ku skor di 3-0 ku gol di Robert Frans i Justin Michel ku a hinka 2 gol den e

partido.

Mas di 500 hende a mira e partido aki.

Real Rincon ku e viktoria aki ta bai 4 punto fo'i un viktoria i un empate.

E promé mitar di e partido Estrellas a hunga ku bientu na fabor, e di dos mitar ta Real Rincon ku a hunga ku bientu na fabor.



E partido den su promé mitar no a konosé gol no opstante e diferente atakenan. E partido ta parti na dos pa sosiegu sin gol, 0-0 pues. E di dos mitar Real Rincon na di 68 minüt ta bai dilanti 1-0 ku gol di Robert Frans pa medio di tiru liber.

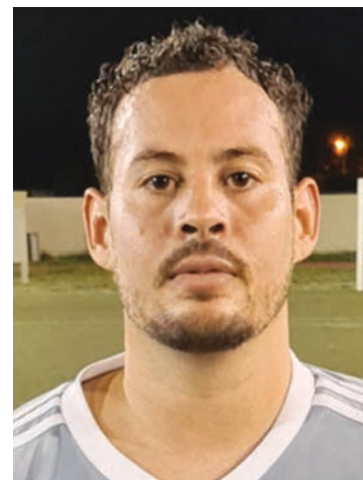
Na di 84 minüt Justin Michel ta hasi e partido 2-0 pa Real Rincon.

Djis despues di esaki, na di 86 minüt di e partido, Justin Michel ta hinka su di dos gol di e partido pa Real Rincon amplia bentaha na 3-0 den e partido.

Despues di esaki no tabatin mas gol, e partido ta finalisá den viktoria di 3-0 pa e kampionnan di Real Rincon.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Bryan Virginie, asistí pa Geoffrey Angela i Amos Melaan.

Un bon públiko, un total di 498 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon



pa 390 adulto, 70 mucha i 38 fanátiko riba 60 aña.

Un danki di parti FFB na e fanatikada ku a paga pa mira e partido.

Tabata falta 2 fanátiko pa kompletá 500 fanátiko ku a paga pa e partido, pero

en realidat mas di 500 hende a mira e partido.

Riba potrètnan e rèfri nan ku a dirigí e partido huntu ku e kapitannan di e ekiponan, e timnan i outornan di e tres golnan di e partido.

Masahista Daliza foi 3 pa 4 aña ta kita doló pa esnan ku e duna masashi

KRALENDIJK--Masahista Daliza Rozenkrans ku a nase ku un "DON", fo'i su edatnan hopi chikitu, 3 pa 4 aña, ya tabata pasa man i kita doló di esnan ku bini serka dje.

Esaki a kuminsá momentu ku su mama tabatin sièrto dolónan na su kurpa, di kua e la hala su mama unda tabatin doló.

Despues su mama a bisa famianan ku e la pasa doló pa su mama.

E temporada ei e tabata bia na Hulanda.

Tur kaminda ku e yega, e ta duna masashi mayoria bia i einan esaki a sigui.

Foi dje tempu ei e ta dunando masahi i aktual-

mente e ta yudando timnan di futbòl ku masashi.

Riba nos pregunta e la bisa ku e timnan ku e ta yudando aktualmente ta ATC i Vespo, pero antes e tabata yuda Juventus, e la yuda Real Rincon tambe un bia.

E ta kere ku ta un "don" ku e la nase kuné.

Tur hende ta bisa ku su masashi ta diferente di loke nan a tuma den pasado òf durante nan bida.

Riba nos pregunta Daliza a bisa ku esaki ta un "feeling" hopi dushi.

Tur hende ta bisa ku e ta úniko pa loke ta su masashi.

Ta trata di un dushi "feeling" ku tur hende kubo yuda ta bisabu ku su doló a

pasa.

E no por splika esaki, pero e ta un dushi "feeling".

Despues di esaki pa amplia su konosemetu, Daliza a sigui kursonan.

E la bisa ku na aña 2018 tabata e promé kurso ku e la sigui aki na Boneiru.

Esaki a kuminsá momentu ku un tanta a tende na radio di e kurso, e temporada ei e tabata na Mavo.

Su tanta a bisé ku e la tende di un kurso i puntré ku e ke bai?

E la reakshoná positivo mesora i bisa ku e ke bai.

Su tanta a bisé tambe, pero kòrda ku skol ta na promé lugá.

Asina e la kuminsá e

kurso serka sra. Hendrika i Dr. Heesbeen ku tabata bini di Kòrsou.

Asina e la kuminsá ku e kurso ku tabata un motivashon pa su persona, segun Daliza a bisa.

Na final di e kurso e la pasa eksamen di tantu teoria komo praktijk.

E la pasa e eksamen ku éksito tambe.

Na 2018 mes tambe e la sigui mas kurso pa sigui amplia su konosemetu den esaki.

Riba nos pregunta Daliza a bisa ku e tin plannan super grandi pa futuro, loke nan ku e ta trahando riba dje, tambe e ke sigui desaroyá su mes tambe den

esaki.

E ke laga Boneiru kompleto sa di Daliza Rozenkrans.

Pa loke ta e selekshon ku a titulá kampion na Santo Domingo, e la bisa ku a bai bon ku esaki.

No tabatin leshon ku e mester a trata.

Mas bien e tabata tin ku prepará e hóbennan pa nan siguiente weganan.

Tambe pa loke ta su plannan pa futuro, e lo bini ku diferente tipo di masashi pero e ta laga esakinan komo sorpresa, segun

Daliza Ronzenkrans a bisa den entrevista kubo sirbidor Redaktor Deportivo sr. Ibi Piar e siman aki.

Shete Boneriano den Liga di sòftbòl na Hulanda

KRALENDIJK--E fin di siman aki, pa ta mas eksakto djasabra 18 di sèptèmber 2021, tin plei-òf semifinal di Liga di sòftbòl maskulino ku kuater tim, di kua Boneiru ta dignamente representá den e tim Nos Kos.

Den e liga e temporada aki tin 10 tim, di kua 4 a klasifiká pa semifinal.

E kuater timnan den e semifinal ta:

Real Brothers.
Attack.
Nos Kos.
Los Lobos.

Den e tim Nos Kos ta hunga 7 boneriano ku a

yuda e tim aki klasifiká bèk despues di 2 aña.

Nan ta den e mihó kuaternan di e liga di sòftbòl di Hulanda.

E hungadónan boneriano

Noi Agostien (ruman di Èdichi).

Verney Agostien (Pito).
Gaiaron Martis (yu di Aaron Martis).

Pretin Josephia.
Jannick Cicilia (yu di Pierro Cicilia).

Mayson St. Jago.
Djasabra awó ta semifinal "best of three".

E ekipo ku gana ta bai ta den e gran final di e liga

di mas grandi na Hulanda.

Huntu ku e boneriano-nan tin tambe e picher ku sèmper a reforsá La Sonrisa ku ta Ariën Mathilda di Aruba.

Djárason nan tabatin treinen preparando pa djasabra kuminsando 11or di mainta.

Skema.

11:00 Real Brothers vs Los Lobos.

12:00 Attack vs Nos Kos.

13:00 Los Lobos vs Real Brothers.

14:00 Nos Kos vs Attack.

15:00 Real Brothers vs Los Lobos.

16:00 Attack vs Nos Kos.

Despues ta sigui ku Pèrd. Nr.2 kontra Pèrd. 1/4.

Gan. 1 vs gan 2/3.

Éksito na nos representantenan di Boneiru den e Liga di sòftbòl aya na pais madre Hulanda.

Vespo ta sigui na kabes ku 6 punto

KRALENDIJK--S.V. Vespo di Rincon, despues di e partido di plei-òf djárasen último entre e kampionnan di s.v. Real Rincon i s.v. Estrellas, partido ku s.v. Real Rincon a gana ku skor di 3-0, ta sigui na kabes di plei-òf rumbo pa final di kampionato 2020-2021.

Aki ta sigui e posishon di e kuater ekiponan den e plei-òf te ku djárasen último.

Posishon:

Vespo 2 hungá 2 ganá 0

pèrdí, 4 gol na fabor 2 kontra (+2).

Real Rincon 2 hungá 1 ganá 1 empatá, 4 gol na fabor 1 kontra (+3).

Atl. Flamingo 2 hungá 0 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 4 kontra (-1), 1 punto.

Estrellas 2 hungá 0 ganá 2 pèrdí, 0 gol na fabor 4 kontra (-4), 0 punto.

Tur e kuater ekiponan tin 2 partido hungá i falta 1 partido mas di e plei-òf,

Éksito na e ekiponan.

Kumar Piar den Hall of Fame Keystone College

KRALENDIJK--Awe nos ta pidi hóbennan deportista pa hasi nan máksimo esfuerso momentu ku nan haña oportunidat di hasi deporte den eksterior sea ku nan a firma ku un organisashon deportivo o ku scholarship, pa hasi nan máksimo esfuerso pa logra nan meta.

Dikon nos ta pidi esaki?

Kumar Piar ta sali pa Merka unda ku fin di siman lo honra tur e hungadónan

di Keystone College unda e la studia, kaminda ku e skol ta bai hinka tur e hungadónan ku a yega World Series na nivel di College, den Hall of Fame di e skol.

Ta un rekonosementu ku ta keda grabá den historia di e skol aki pa tur ku bishitá e College por lesa historia di e College, unda nan ta mira tur esnan ku ta den e Hall of Fame di e college, tur e hungadónan ku a yega World Series na

nivel di College, den e kaso aki representando Keystone College.

P'esei mi yamada na tur deportista ku haña oportunidat, hasi boso máksimo esfuerso pa logra tambe tipo di rekonosementunan asina.

Kumar ta e úniko di Boneiru ku tabata den e selekshon di e college tempu ku e skol a bai e World Series.

Un pabien naturalmente na Kumar Piar ku esaki.

Lusnan Stadion Rincon falta poko pa keda kla

KRALENDIJK--Manera nos a informabu últimamente tokante e lusnan na Stadion Antonio Trenidad na Rincon ku mester a kambia pa e sistema di LED i tambe drecha e sistema di koriente ku no tabata bon, por a komprondé e siman aki ku e sistema di lusnan ta kla.

Esakinan ta kla, pero

falta ainda pa stèl e lusnan pa esakinan por iluminá e fèlt kompleto i mesun kos tur parti di e tereno di wega.

Informashon ku nos a risibí ta mustra ku solamente falta pa stèl e lusnan pa tur parti dje fèlt ta bon iluminá.

Esei ta loke falta ya ku tin partinan dje fèlt o sea tereno di wega ku ainda no

ta completamente bon iluminá.

Pues ta trata di un asunto ku lo mester stèl e peranan pa e iluminashon di e tereno di wega ta bon tur parti dje tereno.

Asina ku nos risibí e informashonnan ku esaki ta kla, nos lo bolbe amplia riba esaki ku mas informashon.

Compania Rincón Building N.V.

ta buska

carpintero

Pa mas inf. yama **777-4661**

For More and Better Construction

ta buska

2 metselaar

- nan mester ta responsabel i tin eksperensia

Pa mas inf. **796-3778**

Robert Maduro
Music Vibes

BròKèS 93.5^{FM}
Skuch'è

Djasabra 11or am - 1or pm
Djadumingu 10or am - 12or pm

WhatsApp; +297 742 1812

Radio BròKèS 93.5 Boneiru
<http://broke935fm.radio12345.com>



Brandweerkorps Caribisch Nederland

Abo ta atendé di manera seif ku bòter di gas?

Aksidente ku bòter di gas mayoria biaha ta konsekuensia di uzo robes i por trese konsekuensia fèrfelu kuné. Gas ta invisibel, por sende kandela leve i por okashoná un eksploshon. P'esei ta di gran importansia pa semper atendé konsiente i kouteloso ku bòter di gas.

Bo tabata sa ku;

- tin otro regla na vigor pa bòter di gas grandi kompará ku bòter di gas chikitu mobil?
- ku ora bo warda bòter di gas pafó, mester ward'e for di den klaridat di solo dirèkt pa preveni e chèns ku e ta eksplotá?
- ku ta hopi peligroso pa yena bòter di gas ku LPG?
- ku semper mester laga un spesialisista konektá bòter di gas grandi?
- ku bo por buska si tin lèkashi ku un kuashi ku líkido di laba tayo?



Pa mas informashon tokante uzo seif di bòter di gas rondó di kas, wak riba www.rijksdienstcn.com

Bòl Antoin

Fundashon Histórikò Kultural Boneriano

Mi a bakuná

asina mi por bishitá hende grandi atrobe pa registrá historia di Boneiru



Mas informashon:
f Gobièrnu di Boneiru

www.bonairecrisis.com

Lika di informashon virus di corona:
☎ 0800 0800 (grátis)

Waya di koriente a kai riba bombero

KRALENDIJK – Ayera tardi alrededor di 14.20 or di mèrdia a drenta notifikashon tokante un kas inhabitá na kandela na Kaya Kamari, Tera Kòrá. Brantwer a paga e kandela.

Durante esaki un waya

di koriente a kai i dal un di e bomberonan ku koriente. Ambulans a akudí na e sitio i a chèk e bombero. E tabata stabil i por a sigui ku su trabounan.

Departamentu di reshèrshi lo sigui ku investigashon pa kousa di e kandela.

CHANGAN WORKFORCE

TOUGHEST VEHICLES - BEST WARRANTY - REDUCED PRIZE



M201 7 SEATER



before: \$12,995

NOW: **\$11,995**

M401 11 SEATER



before: \$16,750

NOW: **\$15,750**



M401 CARGO

before: \$14,995

NOW: **\$13,995**



MD201 FLAT BED

before: \$11,995

NOW: **\$10,995**



M201 CARGO

before: \$10,995

NOW: **\$9,995**



MD201 CARGO BOX

before: \$12,995

NOW: **\$11,995**



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors



/dabboussimotors



786.6662